

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное агентство по образованию  
Ярославский государственный университет им. П. Г. Демидова  
Кафедра иностранных языков

# **Латинский язык для студентов факультета биологии и экологии**

*Методические указания*

*Рекомендовано  
Научно-методическим советом университета  
для студентов, обучающихся по специальностям  
Биология, Экология*

Ярославль 2010

УДК 811.34  
ББК Ш 146я73  
Л 27

*Рекомендовано  
Редакционно-издательским советом университета  
в качестве учебного издания. План 2009/10 года*

Рецензент  
кафедра иностранных языков  
Ярославского государственного университета им. П. Г. Демидова

Составители: М. Н. Давыдова, Ю. Г. Карабардина, Л. Ю. Киселева

Л 27      **Латинский язык для студентов факультета биологии и экологии:** метод. указания / сост.: М. Н. Давыдова, Ю. Г. Карабардина, Л. Ю. Киселева; Яросл. гос. ун-т им. П. Г. Демидова. – Ярославль : ЯрГУ, 2010. – 68 с.

В методических указаниях содержатся необходимые сведения по фонетике и грамматике латинского языка, облегчающие самостоятельную работу студентов, приводятся таблицы по словообразованию биологических терминов с использованием латинских и греческих терминоэлементов, а также упражнения. Каждый раздел дисциплины «Латинский язык» рассмотрен в применении к потребностям будущего специалиста в области естественных наук.

Предназначены для студентов, обучающихся по специальностям 020201.65 Биология и 020801.65 Экология (дисциплина «Латинский язык», блок ГСЭ), очной формы обучения.

УДК 811.34  
ББК Ш 146я73

© Ярославский государственный  
университет им. П. Г. Демидова, 2010

# ВВЕДЕНИЕ

Латинский язык в биологии является общим для людей разных наций и языков, поэтому овладение им способствует не только усвоению специальных дисциплин, но и взаимопониманию представителей биологических наук разных стран и национальностей. Его можно рассматривать как самостоятельный научный язык, произошедший от латинского языка эпохи Возрождения, но обогащённый множеством слов, заимствованных из греческого и других языков.

Огромное количество естественно-научной лексики греко-латинского происхождения вошло в словарный состав каждого европейского языка путем непосредственной транслитерации. По наблюдениям специалистов-терминоведов, ежегодно в биологии и медицине возникает не менее тысячи новых терминов, которые в основном формируются на базе латинских и греческих слов. Таким образом, латинский и древнегреческий языки стали неисчерпаемым источником и материалом для образования терминов во всех сферах научного знания, в том числе и в естественных науках. Понимать принципы составления этих терминов, уметь пользоваться латинской терминологией – важная составная часть профессиональной подготовки каждого биолога.

Данные методические указания включают в себя необходимый минимум сведений по фонетике и грамматике латинского языка, а также по образованию и употреблению терминов латинского и греческого происхождения в биологии.

# Латинский алфавит. Фонетика.

## Гласные и дифтонги. Особенности произношения согласных. Буквосочетания

В современной научной биологической номенклатуре используется 26 латинских букв. Пять из них – *j, u, w, y, z* – отсутствовали в классической латыни, они появились позже под влиянием европейских языков.

В среде ученых-биологов разных стран существует два варианта произношения латинских терминов и номенклатурных названий. Один из них приближен к античному образцу, другой – к поздней латыни и средневековой. В нашей стране и некоторых странах Западной Европы утвердился последний вариант.

### *Латинский алфавит*

<i>На- чер- та- ние</i>	<i>Название</i>	<i>Произношение</i>	<i>Примеры</i>	<i>Русская транскрипция</i>	<i>Перевод</i>
Aa	а	а	apis	апис	пчела
Bb	бэ	б	bulbus	бульбус	луковица
Cc	цэ	к; ц – перед e, i, y, ae, oe	caput cicada cygnus	капут цикада цигнус	голова цикада лебедь
Dd	дэ	д	decem	дэцем	десять
Ee	э	э	ego	эго	я
Ff	эф	ф	familia	фамилия	семья
Gg	гэ	г	gutta	гутта	капля
Hh	ха	х (звонкое)	homo	хомо	человек
Ii	и	и	inferus	инфэрус	нижний
Jj	йота	й	Juniperus	юнипэрус	можже- вельник
Kk	ка	к	kalium	калиум	калий
Ll	эль	л – мягкий звук	lamina	лямина	пластина
Mm	эм	м	magnus	магнус	большой
Nn	эн	н	nomen	номэн	имя

<i>На- чер- та- ние</i>	<i>Название</i>	<i>Произношение</i>	<i>Примеры</i>	<i>Русская транскрипция</i>	<i>Перевод</i>
Oo	о	о	ovum	овум	яйцо
Pp	пэ	п	penna	пэнна	перо
Qq	ку	кв (всегда с «и»)	quinque	квинквэ	пять
Rr	эр	р	rarus	рарус	редкий
Ss	эс	с; з – между гласными	status casus Rosa	статус казус роза	поза случай роза
Tt	тэ	т	totus	тотус	весь, целый
Uu	у	у	unus	унус	один
Vv	вэ	в	vivus	вивус	живой
Ww	дубль вэ	в	Waisberg	Вайсберг	Вайсберг
Xx	икс	кс	rex	рэкс	царь
Yy	ипсилон	и – только в словах греческ. происхождения	amylum brachy- dactylus	амилюм брахидактилюс	крахмал коротко- палый
Zz	зэта	з	zona	зона	пояс, зона

## **Буквосочетания**

<i>Сочета ния</i>	<i>Произношение</i>	<i>Примеры</i>	<i>Произношение</i>	<i>Перевод</i>
ae oe au eu	э о (нем.), еи (фр.) ау (неслоговое у) эу (неслоговое у)	diaeta amoeba aurum Eucalyptus	диэта амёба аурум эукалиптус	диета амёба золото эвкалипт
qu ngu su	кв нгв св (перед гласной)	squama lingua suavis но: suus	сквама лингва свавис суус	чешуя язык приятный свой
ch ph rh th	х ф р т	Chamomilla phyllum rhizoma Mentha	хамомилля филлюм ризوما мэнта	ромашка лист корневище мята
ti перед гласны- ми	ци	ratio	рацио	разум

*Примечания:* 1) если сочетания **ae** и **oe** произносятся раздельно, то над второй буквой ставятся две точки или знак долготы: *aër* – аэр (воздух),

*erythropoēsis* [эритропоэзис] – процесс образования эритроцитов. 2) если сочетанию «ti» перед гласным предшествует «s», «t» или «x», то оно читается «ти»: *bestia* – бэстия (зверёк), *mixtio* – микстио (смешивание).

## Упражнения на чтение

1. Прочитайте, обращая внимание на произношение.

а) букв *c, s*:

<i>cinéreus</i>	серый	<i>caesus</i>	опавший
<i>cítricus</i>	лимонный	<i>formósus</i>	красивый
<i>copíósus</i>	обильный	<i>excisúra</i>	вырез
<i>eucýclícus</i>	равнокруговой	<i>arenósus</i>	песчаный
<i>excárnis</i>	без мякоти	<i>viscósus</i>	клейкий
<i>excédens</i>	выступающий	<i>solitárius</i>	единичный
<i>caecus</i>	слепой	<i>aërocýstus</i>	воздушная циста
<i>extracelluláris</i>	внеклеточный	<i>plasma</i>	плазма
<i>coenóbium</i>	колония	<i>praténsis</i>	луговой
<i>caudícūla</i>	хвостик	<i>arvénsis</i>	полевой

б) буквосочетаний *ngu, qu, su, ti*:

<i>squama</i>	чешуя	<i>fungus</i>	гриб
<i>lingua</i>	язык	<i>quinque</i>	пять
<i>seléctio</i>	отбор	<i>suavis</i>	приятный, сладкий
<i>pallinátio</i>	опыление	<i>subfóрма</i>	подформа
<i>unguícūlus</i>	ноготок	<i>sanguis</i>	кровь
<i>aestivátio</i>	почкосложение	<i>aequális</i>	равный
<i>excrescéntia</i>	нарост	<i>suavéölens</i>	ароматный
<i>óstium</i>	вход, устье	<i>solútio</i>	раствор

в) дифтонгов *ae, oe, ai, eu*:

<i>aera</i>	эра	<i>foetus</i>	плодоносный
<i>Aloë</i>	столетник	<i>algae</i>	водоросли
<i>auris</i>	ухо	<i>aërobius</i>	существующий или протекающий
<i>Európa</i>	Европа		в присутствии кислорода
<i>foenum</i>	сено	<i>eusporangiátus</i>	эвспорангиатный
<i>aestas</i>	лето	<i>oecótōpus</i>	экотон
<i>austrális</i>	южный	<i>oecológia</i>	экология

г) букв *x, y, z*:

<i>exembryonátus</i>	без зародыша
<i>exinvolucrátus</i>	без обертки
<i>oxygénium</i>	кислород
<i>pyréna</i>	косточка
<i>extraaxilláris</i>	внепазушный

hypoglóssus	подъязычный
azónus	азональный
pyramidális	пирамидальный
azygospóra	а zigоспора
auxospóra	ауксоспора
oxycárpus	остроплодный
auxiliáris	вспомогательный
polypétálus	многолепестный

*д) греческих буквосочетаний **ch, ph, rh, th**:*

athmosphéra	атмосфера
Thelypteridáceae	телиптерисовые
aërenchýma	аэренхима
aethéreus	эфирный
azygomórphus	а zigоморфный
autóchthónus	автохтонный
rhomboídeus	ромбовидный
chromáticus	окрашенный
chlamydospóra	хламидоспора
phyllum	листочек
poecilophýllus	пестролистный
aërophílus	воздухолюбивый
chordorrhízus	струннокорневой
choristophýllus	раздельнолистный
thallóphýton	слоевищное растение

*е) букв **j, h**:*

jucúndus	приятный	herbáceus	травянистый
jugátus	ребристый	heterocárpus	разноплодный
junctus	соединенный	hýbrida	гибрид
jódicus	иодный	helióphílus	солнцелюбивый
jáspīdus	яшмовый	homozygóticus	гомозиготный

**2. Прочтите греческие корни:**

pterygo-, zoon, -philia, hydro-, ornitho-, cephalo-, chromato-, cyto-, blepharo-, dactylo-, theo-, gynaeco-, morpho-, myceto-, antho-, paedio-, anthropo-, cheilo-, dacryo-, photo-, cheiro-, phreno-, myo-, rhino-, neuro-, ophthalmo-, ichthyo-, tricho-, phyto-, haemato-, orchid-, phobo-, histo-, chrono-, toxico-, phono-, oxy-, tropho-, xipho-, erythro-, chryso-, cyclo-, xeno-, xero-, xantho-, pseudo-, leuco-, platy-, hetero-.

# Передача русских слов буквами латинского алфавита

Названия животных и растений могут быть образованы от современных географических названий, собственных имен и фамилий. Ниже приводится одна из систем передачи русских слов латинскими буквами.

<i>Русские буквы</i>	<i>Латинские буквы</i>	<i>Примеры транслитерации</i>	
А а	a	Антонов	Antonov
Б б	b	Баранов	Baranov
В в	v	Вакулин	Vakulin (Vaculin)
Г г	g	Гаврилов	Gavrilov
Д д	d	Дмитриев	Dmitriev
Е е	e	Евсиков	Evsikov
Ё ё	jo	Ёжиков	Jozhikov
Ж ж	cz	Жученко	Zhuczenko
З з	z	Здренко	Zdrenco
И и	i	Иванов	Ivanov
Й й	j	Ленский	Lenskij
К к	k	Коровин	Korovin
Л л	l	Ляликов	Lialikov
М м	m	Миронов	Mironov
Н н	n	Наумов	Naumov
О о	o	Орлова	Orlova
П п	p	Попов	Popov
Р р	r	Рыжков	Ryzhkov
С с	s	Севергин	Severgin
Т т	t	Туркевич	Turkevicz
У у	u	Уткин	Utkin
Ф ф	f	Фомин	Fomin
Х х	ch	Хохлова	Chochlova
Ц ц	tz	Цветков	Tzvetkov
Ч ч	cz	Чуракова	Czurakova
Ш ш	sh	Шатров	Shatrov
Щ щ	shcz	Щукин	Shczukin
Ъ ъ	-	Подъямпольский	Podjampolsky
Ы ы	y	Сапрыгин	Saprygin
Ь ь	j	Львов	Ljvov
Э э	eh	Эмма	Ehmma
Ю ю	ju	Юрцев	Jurtzev
Я я	ja	Яковлев	Jakovlev



## Упражнение

Напишите буквами латинского алфавита, пользуясь правилами транслитерации:

- своё имя и фамилию;
- название родного города (посёлка и т. п.).

## Правила ударения

1. В *двусложных* словах ударение падает на *первый* слог (сó-lor *цвет*, Lá-rus *чайка*).
2. В *многосложных* словах ударение падает
  - на *второй от конца* слог, если он *долгий* (o-rí-go *происхождение*),
  - на *третий от конца* слог, если второй от конца *краткий* (scé-lě-ton *скелет*).

**Долгими** являются:

- дифтонги *ae, oe, ai, eu* (cen-tro-sphae-ra *центросфера*, o-li-go-coe-num *олигоцен*);
- гласный перед двумя или более согласными (cam-pre-stris *полевой*, ma-xi-lla *верхняя челюсть*);
- гласный перед *x* или *z* (re-fle-xus *рефлекс*, O-ry-za *рис*).

**Краткими** являются:

- гласный перед другим гласным (sub-spe-cī-es *подвид*);
- гласный перед сочетаниями **ch, ph, rh, th** или в составе сочетания с **qu** (mo-no-stī-**ch**us *однорядный*, E-lě-**ph**as *слон*, A-gnā-**th**a *бесчелюстные*, se-mi-li-**quī**-dus *полужидкий*).

**NB!** Вместе с тем есть слова, к которым нельзя применить приведенные правила долготы и краткости. Это случается, когда за гласным предпоследнего слога следует только **один** согласный. В таких случаях долгота предпоследнего слога условно обозначается надстрочным знаком:

- знак долготы (fo-rā-men *отверстие*);
- ˘ знак краткости (Pte-ro-pō-da *крылоногие*).

## Упражнение

Определите место ударения, ориентируясь на долготу или краткость второго слога от конца слова:

anophēles maculipennis *малярийный комар*; Aquīla chrisaētos

беркут; *Ascāris lubricoideus* аскарида человеческая; *Athēne noctua* сыч домовый; *Blatella germanīca* таракан рыжий; *Dendrocōpos leucoptērus* дятел белокрылый; *Gyromitra esculenta* строчок обыкновенный; *Equisētum arvense* хвощ полевой; *Hirūdo medicinālis* пиявка медицинская; *Inonōtus obliquus* чага, березовый гриб; *Lacerta brevicauda* ящерица короткохвостая; *Lagostrōphus fasciātus* кенгуру полосатый; *Leonūrus quinquelobātus* пустырник пятилопастный; *Leptinotarsa decemlineāta* колорадский (картофельный) жук; *Locusta migratoria* саранча перелетная; *Loxodonta africanā* слон африканский; *Medicāgo falcāta* люцерна серповидная; *nucleus spermatogēnus* ядро сперматогенное; *peduncūlus fructīfer* плодоножка; *radīces caulogēnae* корни стеблеродные; *Salvia nemorōsa* шалфей дубравный; *sporangium multicellulāre* спорангий многоклеточный; *Vaccinium myrtillus* черника; *Viōla tricōlor* фиалка трехцветная.

## Словообразовательные элементы, влияющие на постановку ударения

Определить изначальную долготу и краткость второго слога от конца слова можно по некоторым стандартным и часто повторяющимся морфологическим элементам слов. К ним прежде всего относятся суффиксы, содержащие долгий или краткий гласный.

### Долгие суффиксы

<b>-āl</b>	frontālis – лобный unisexualis – однополый
<b>-ār</b>	muscularis – мышечный vulgaris – обыкновенный
<b>-ān</b>	humānus – человеческий montānus – горный
<b>-āt</b>	collucātus – осветленный pennātus – оперившийся
<b>-īn</b>	alpīnus – альпийский marīnus – морской
<b>-ōs</b>	petrōsus – каменистый symbiōsis – симбиоз
<b>-ūr</b>	junctūra – соединение matūrus – зрелый

### Краткие суффиксы

<b>-īc</b>	microscopīcus – микроскопический organīcus – органический
<b>-ōl</b>	alveōlus – альвеола vacuōla – вакуоль
<b>-ūl</b>	gastrūla – гастрюла ventricūlus – желудочек

**NB:**

- *ēus* – «относящийся, принадлежащий» (греч.): *pharingēus* *глоточный*,

- *ēus* – «состоящий из чего-л.» (лат.): *ossēus* *костный*,

- *īd* – в названиях семейств животных: *Ranīdae* *лягушки*,  
ботанических классов: *Pinopsīdae* *хвойные*,

- *īd* – в названиях ботанических подклассов: *Liliīdae* *лилии*,  
анионов бескислородных солей: *bromīdum* *бромид*.

Кроме суффиксов к стабильным в отношении графики и семантики морфологическим частотным элементам в биологической терминологии принадлежат конечные двух- и (реже) трех-сложные словообразовательные элементы, восходящие чаще всего к греческим существительным и прилагательным, а иногда к латинским глаголам. Предпоследний слог этих словообразовательных элементов иногда бывает долгим, но в большинстве случаев он краток.

Словообразовательные элементы с **долгим** предпоследним СЛОГОМ

<b>-cīda / -cīdum</b>	<i>herbicīda</i> – <i>гербициды</i> <i>insecticīdum</i> – <i>исектицид</i>
<b>-sōma</b>	<i>Calosōma</i> – <i>красотел (насекомое)</i> <i>chromosōma</i> – <i>хромосома</i>
<b>-thēca</b>	<i>hydrothēca</i> – <i>гидротека</i> <i>sporothecca</i> – <i>споротека</i>

Словообразовательные элементы с **кратким** предпоследним СЛОГОМ

<b>-cephālus / -cephāla / -cephālum</b>	<i>leucoccephālus</i> <i>белоголовый</i> <i>Rhinoccephāla</i> <i>корнеголовые (моллюски)</i>
<b>-cōla</b>	<i>arenicōla</i> <i>обитающий в песке</i> <i>saxicōla</i> <i>обитающий на скалах</i>
<b>-cŷtus</b>	<i>erythrocytus</i> <i>эритроцит</i> <i>nephrophagocytus</i> <i>нефрофагоцит</i>
<b>-dactŷlus / -dactŷla / -dactŷlum</b>	<i>adactŷlus</i> <i>беспалый</i> <i>bidactŷlus</i> <i>двупалый</i>

<b>-gǎmus / -gǎma / -gǎmum</b>	heterogǎmus <i>гетерогамный</i> polygǎmus <i>полигамный</i>
<b>-genēsis</b>	anthropogenēsis <i>антропогенез</i> phylogenēsis <i>филогенез</i>
<b>-gēnus / -gēna / -gēnum</b>	antigēna <i>антигены</i> homogēnus <i>гомогенный</i>
<b>-petālus/ -petāla / -petālum</b>	polypetālus <i>многолепестковый</i> tetrapetālus <i>четырёхлистный</i>
<b>-phǎgus / -phǎga / -phǎgum)</b>	bacteriophǎgus <i>бактериофаг</i> polyphǎgus <i>полифаг</i>
<b>-phīlus / -phīla / -phīlum</b>	hydrophīlus <i>гидрофильный</i> thermophīlus <i>теплолюбивый</i>
<b>-phōbus / -phōba / -phōbum</b>	aërophōbus <i>аэрофобный</i> hydrophōbus <i>гидрофобный</i>
<b>-phōrus / -phōra / -phōrum</b>	carpophōrum <i>карпофор</i> chromatophōrum <i>хроматофор</i>
<b>-phŷta / -phŷton</b>	hydrophŷton <i>гидрофит</i> Chlorophŷta <i>зеленые водоросли</i>
<b>-pōda / -pōdus</b>	Arthropōda <i>членистоногие</i> macropōdus <i>длинноножковый</i>
<b>-ptēra / -ptērus / -ptēryx</b>	Heteroptēra <i>разнокрылые</i> tetraptērus <i>четырёхкрылый</i> Saccoptēryx <i>мешкокрыл</i>
<b>-spōra</b>	heterospōra <i>гетероспора</i> microspōra <i>микроспора</i>
<b>-tŷpus</b>	genotŷpus <i>генотип</i> prototŷpus <i>прототип</i>
<b>-vōrus / -vōra / -vōrum</b>	Carnivōra <i>хищники</i> herbivōrus <i>травоядный</i> insectivōrus <i>насекомоядный</i>

Примечание: при латинизации многих греческих слов в естественно-научной терминологии постановка ударения не всегда решается однозначно и нередко вступает в противоречие с правилами латинского языка. Это обусловлено тремя причинами: 1) некоторыми особенностями греческой фонетической системы; 2) не всегда единообразной транскрипцией греческих слов латинскими буквами; 3) профессиональной произносительной традицией.

## Упражнение

Определите изначальную долготу или краткость предпоследней гласной, входящей в состав частотных суффиксов или словообразовательных элементов:

acipenser stellatus *севрюга*; Arachnida *паукообразные*; Bucephala clangula *гоголь*; sceletizatus *скелетированный*; Cyprinus carpio *карп*; facies maxillaris *верхнечелюстная поверхность*; phototrophicus *фототрофический*; lysosoma *лизосома*; tetradactylus *четырёхпалый*; foveolae granulares *зернистые ямочки*; Taxales *тисовые*; funiculus medullae oblongatae *канатик спинного мозга*; isotypus *изотип*; anthropogenum *антропоген*; Microchiroptera *летучие мыши*; fructiphagus *плодоядный*; Malacosoma neustria *коконопряд кольчатый*; ursinus *медвежий*; brachycephalus *брахицефал*; Mallophaga *пухоеды*; polyspora *полиспора*; bronchiolus *бронхиола*; macrogametocytus *макрогаметоцит*; Gastropoda *брюхоногие*; articularis *суставной*; trichocytus *трихоцит*; morphogenesis *морфогенез*; photophobus *фотофобный*; potamophilus *реколюбивый*; geophyton *геофит*; mutagena *мутагены*; cetodosis *цетодоз*; choripetalus *хорипетальный*; Pogonophora *погонофоры (моллюски)*; hydrophyta *водные растения*; isogamus *изогамный*; receptaculum *цветоложе*; plantae mirmicophilae *растения, на которых поселяются муравьи*; Rhinchophorus *пальмовый долгоносик*; sclerodermaticus *толстокожий*; Ursus americanus *американский медведь*; zoospora pathogena *патогенная зооспора*; Ciconidae *аистовые (семейство)*; Pteropsidae *папоротниковые (класс)*; Magnoliidae *магнолиевые (подкласс)*; chlorida *хлориды*.

# Имя существительное

## **Грамматические категории существительных. Словарная форма и основа существительных. Характеристика склонений**

### **Грамматические категории существительных**

Существительные в латинском языке имеют те же грамматические категории, что и в русском, т. е. род, число, падеж, склонение.

В латинском языке, как и в русском, – три рода существительных:

- мужской – masculīnum (m),
- женский – feminīnum (f),
- средний – neutrum (n).

Существительные в латинском языке имеют два числа:

- единственное – singulāris (Sing.),
- множественное – plurālis (Pl.).

В латинском языке шесть падежей:

- nominatīvus (Nom.) – именительный (кто? что?),
- genetīvus (Gen.) – родительный (кого? чего?),
- datīvus (Dat.) – дательный (кому? чему?),
- accusatīvus (Acc.) – винительный (кого? что?),
- ablatīvus (Abl.) – аблатив, творительный (кем? чем?),
- vocatīvus (Voc.) – вокатив, звательный.

В латинском языке пять склонений существительных. Тип склонения определяется по окончанию Gen.Sing., которое представлено в словарной форме существительного. Следует запомнить характерные окончания каждого склонения:

Окончание <i>Gen. Sing.</i>	Склонение
-ae	1-е
-i	2-е
-is	3-е
-us	4-е
-ei	5-е

**Словарная форма существительных** состоит из трех компонентов:

1. Nom.Sing. полностью.
2. Окончание Gen.Sing., которое записывается после запятой (с частью основы, если основа изменяется).
3. Род (*m, f, n*).

Например: cornu, us *n* – рог; Formīca, ae *f* – муравей; nucleus, i *m* – ядро; canis, is *m* – собака; genus, ěris *n* – род.

**NB !** Следует помнить о том, что род существительных в русском и латинском языках часто не совпадает, поэтому род латинских существительных следует определять только по их словарной форме. Род существительных в латинском языке, как правило, определяется грамматически, т. е. по окончаниям Nom.Sing. (см. Сводную таблицу падежных окончаний).

Во всех склонениях есть исключения по роду. Они не влияют на принадлежность к склонению.

Во всех склонениях **названия деревьев и кустарников женского рода.**

## Сводная таблица падежных окончаний всех склонений

Пад.	I скл.	II скл.		III скл.						IV скл.		Vскл.
	f	m (f)	n	согласн.		гласн.		смеш.		m (f)	n	f
				m,f	n	m,f	n	m,f	n			
Singularis												
Nom.	-a	-us, -er	-um	разные	разные	разные	разные	разные	разные	-us	-u	-es
Gen.	-ae	-i	-i	-is	-is	-is	-is	-is	-is	-us	-us	-ei
Dat.	-ae	-o	-o	-i	-i	-i	-i	-i	-i	-ui	-u	-ei
Acc.	-am	-um	-um	-em	=Nom.	-em	=Nom.	-em	=Nom.	-um	-u	-em
Abl.	-ā	-o	-o	-e	-e	-i	-i	-e	-e	-u	-u	-e
Pluralis												
Nom.	-ae	-i	-a	-es	-a	-es	-ia	-es	-a	-us	-ua	-es
Gen.	-ārum	-ōrum	-ōrum	-um	-um	-ium	-ium	-ium	-ium	-uum	-uum	-ērum
Dat.	-is	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus
Acc.	-as	-os	-a	-es	-a	-es	-ia	-es	-a	-us	-ua	-es
Abl.	-is	-is	-is	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ībus	-ēbus

*Примечания к сводной таблице падежных окончаний:*

**1. Основа** существительных I, II, IV и V склонений практически определяется по Nom.Sing. путем отбрасывания его окончания.

**2.** Слова II скл. с окончанием **-er** в Nom.Sing. часто имеют беглый гласный “e” (подобно рус. *ветер* – *ветра*, но *вечер* – *вечера*). Поэтому в словарной записи этих слов на втором месте приводится окончание Gen.Sing. с частью основы: cancer, crim раk (заболевание) – основа cancr-.

**3.** У существительных III скл. основа определяется только по Gen.Sing. путем отбрасывания окончания **-is**.



### III склонение существительных

Homo, homīnis m человек  
foramen, foramīnis n отверстие  
corpus, corpōris n тело  
radix, radīcis f корень  
Elēphas, Elephantis m слон

**К III склонению относятся существительные всех трех родов, имеющие в Gen.Sing. окончание –is:**  
***III = m, f, n; Gen.Sing. – is***

**Основу** существительных III склонения нельзя определить по форме Nom.Sing., она определяется только по форме Gen.Sing. путем отбрасывания окончания –is:

**основа = Gen.Sing. – is**

genus, **genēris** n род – основа **genēr-**

germen, **germīnis** n зародыш – основа **-germīn**

#### **Словарная форма существительных III склонения**

tempus, ōris n – время

После запятой дается окончание Gen.Sing. –is с частью при-  
мыкающей к нему основы. Чтобы образовать полностью  
Gen.Sing. по словарной форме, следует от первой формы отбро-  
сить одну или две последние буквы и добавить следующее после  
запятой окончание. Если в словарной форме перед окончанием  
Gen.Sing. –is нет других букв, основу определяют по форме  
Nom.Sing., отбросив окончание (-es / -is):

oves, ***is*** m,f – овца; avis, ***is*** f – птица.

У односложных существительных Gen.Sing. приводится  
полностью:

dens, dentis m – зуб; os, ossis n – кость pes, pedis m – нога,  
ступня.

Существительные III склонения принято делить на равно-  
сложные и неравносложные. **Равносложными** называют сущест-  
вительные, имеющие равное (одинаковое) количество слогов в  
именительном и родительном падежах. Сюда входят в основном

существительные мужского и женского рода с окончаниями **-is** или **-es** в именительном падеже: *cutis, is f* – кожа; *canis, is m* – собака; *vulpes, is f* – лисица.

К **неравносложным** относятся существительные, имеющие в родительном падеже на один слог больше, чем в именительном. Такие существительные составляют большинство 3-го склонения. Второй компонент словарной формы неравносложных существительных включает, кроме характерного окончания **-is**, еще и часть предыдущего слога. Такая запись указывает, во-первых, на то, что данное существительное – неравносложное, а во-вторых, помогает восстановить полную форму родительного падежа:

Словарная форма	Gen. Sing.	Перевод
homo, ĩnis m	homĭnis	человек
radix, ĩcis f	radĭcis	корень
corpus, ōris n	corpōris	тело

В III склонении принято различать 3 типа: согласный, смешанный и гласный.

К **гласному типу** относятся существительные среднего рода, оканчивающиеся на **-e**, **-al**, **-ar** в Nom.Sing.: *anĭmal, ālis n* – животное; *mare, is n* – море; *exemplar, āris n* – экземпляр.

К **согласному типу** относятся **неравносложные** существительные всех трех родов с практической основой, оканчивающейся на **один** согласный звук: *flos, florĭs m* – цветок; *nux, nucĭs f* – орех; *margo, margĭnĭs m* – край.

К **смешанному типу** относятся две группы:

а) **равносложные** существительные мужского и женского рода, оканчивающиеся на **-es**, **-is** в Nom.Sing.: *nubes, is f* – облако; *piscis, is m* – рыба

б) **неравносложные** существительные всех трех родов, у которых **основа** в **Gen.Sing.** оканчивается на **два** и более согласных: *nox, noctĭs f* – ночь; *mors, mortĭs f* – смерть.

## Упражнение

Определите номер (и тип) склонения, образуйте формы Gen.Sing., Nom.Pl., Gen.Pl.

### **Названия частей и органов растений**

<i>bacca</i> , ae f	<i>ягода</i>	<i>pistillum</i> i n	<i>пестик</i>
<i>bulbus</i> , i m	<i>луковица</i>	<i>radix</i> , īcis f	<i>корень</i>
<i>cornu</i> , us n	<i>рожок</i>	<i>ramus</i> , i m	<i>ветка</i>
<i>cortex</i> , īcis m	<i>кора</i>	<i>rhyzoma</i> , ātis n	<i>корневище</i>
<i>flos</i> , floris m	<i>цветок</i>	<i>semen</i> , īnis n	<i>семя</i>
<i>folium</i> , ii n	<i>лист</i>	<i>siliqua</i> , ae f	<i>стручок</i>
<i>fructus</i> , us m	<i>плод</i>	<i>stamen</i> , īnis n	<i>тычинка</i>
<i>gemma</i> , ae f	<i>почка</i>	<i>stigma</i> , ātis n	<i>рыльце</i>
<i>herba</i> , ae f	<i>трава</i>	<i>stipes</i> , ītis m	<i>стебель</i>
<i>inflorescentia</i> , ae f	<i>соцветие</i>	<i>stirps</i> , stirpis f	<i>ствол</i>
<i>nux</i> , nucis f	<i>орех</i>	<i>tuber</i> , ěris n	<i>клубень</i>
<i>petālum</i> , i n	<i>лепесток</i>	<i>turio</i> , ōnis f	<i>зеленый побег</i>

## **Имя прилагательное**

### **Грамматические категории, словарная форма и основа прилагательных. Согласование прилагательных с существительными**

Имя прилагательное в латинском языке имеет те же грамматические категории, что и в русском языке, т. е. категории рода, падежа, числа и склонения. Прилагательные склоняются по образцу латинских существительных I–III склонений. В зависимости от типа склонения и родовых окончаний они делятся на две группы: прилагательные I–II склонений и прилагательные III склонения.

В словарной форме большинства прилагательных указываются соответственно три родовых окончания: *m*, *f*, *n* (всегда в такой последовательности по родам):

*rarus*, *a*, *um* – редкий; *celer*, *ĕris*, *e* – быстрый.

### **Прилагательные I–II склонений, их словарная форма и основа**

Как и в русском языке, прилагательные I–II склонений имеют в именительном падеже три родовых окончания:

Род	Мужской	Женский	Средний
Окончание Nom. Sing.	-us, -er II скл.	-a I скл.	-um II скл.
Пример	albus <i>белый</i> niger <i>черный</i> mellifer <i>медоносный</i>	alba <i>белая</i> nigra <i>черная</i> mellifera <i>медоносная</i>	album <i>белое</i> nigrum <i>черное</i> melliferum <i>медоносное</i>

Прилагательные с окончанием мужского рода **-er** (ср. с русскими «вет**ер**, вет**тра**», «веч**ер**, веч**ера**») могут иметь беглый «е», не входящий в основу. У таких прилагательных **основа** определяется только по форме **женского рода** путем отбрасывания окончания **-a**: *niger*, *gr-a*, *grum* → основа для всех трех родов **nigr-**

### Прилагательные III склонения, их словарная форма и основа

Прилагательные III склонения изменяются по **гласному** типу. По числу родовых окончаний прилагательные III склонения делятся на три подгруппы: одного, двух и трех окончаний.

1. Прилагательные **3 окончаний**: m – **er**, f – **is**, n – **e**. Их словарная форма включает полную форму Nom.Sing. мужского рода и окончания женского и среднего родов: *silvester*, *tris*, *tre* – *лесной*.

Род	Мужской	Женский	Средний
Окончание Nom. Sing.	-er	-is	-e
Пример	campester <i>полевой</i> celer <i>быстрый</i>	campestris <i>полевая</i> celëris <i>быстрая</i>	campestre <i>полевое</i> celëre <i>быстрое</i>

Gen.Sing. всех родовых форм прилагательных III склонения, как и у существительных этого склонения, имеет окончание **-is**. Форма этого падежа совпадает с формой Nom.Sing. женского рода. Поэтому основа определяется только по форме женского рода, путем отбрасывания окончания **-is**: *paluster*, *tr-is*, *tre* → основа для всех трех родов – **palustr-**.

2. Прилагательные **2 окончаний (-is, -e)** – самая многочисленная подгруппа – имеют одну форму Nom.Sing. для мужского и женского рода, вторую – для среднего рода (m=f – *is*, n – *e*):

*naturālis, e* – природный; *vulgāris, e* – обыкновенный

Род	Мужской Женский	Средний
Окончание Nom. Sing.	<i>-is</i>	<i>-e</i>
Пример	perennis <i>многолетний,</i> <i>многолетняя</i>	perenne <i>многолетнее</i>

Форма Gen.Sing. прилагательных данной подгруппы является общей для всех родов и совпадает с формой Nom.Sing. мужского и женского рода. **Основа** определяется по первой словарной форме путем отбрасывания окончания *-is*: *perenn-is* → основа *perenn-*.

3. Прилагательные **1 окончания** имеют одну общую для всех трех родов форму, т.е. одно общее окончание в Nom.Sing., чаще всего **-ns, -s, -r, -x**:

sapiens, entis	<i>разумный, разумная, разумное</i>
teres, ĕtis	<i>круглый, круглая, круглое</i>
par, paris	<i>равный (парный), равная(парная), равное (парное)</i>
simplex, ĭcis	<i>простой, простая, простое</i>

Словарная форма прилагательных данной подгруппы включает общую родовую форму Nom.Sing. и окончание общей формы Gen.Sing. с частью примыкающей к нему основы, как у существительных 3 склонения.

**Основа** для всех трех родов (m=f=n) определяется по форме Gen.sing. путем отбрасывания окончания *-is*: *felix, ĭcis* → *felĭc-*.

**Сводная таблица окончаний прилагательных  
в именительном и родительном падежах  
единственного и множественного числа**

	masculinum		femininum		neutrum	
	II скл.	III скл.	I скл.	III скл.	II скл.	III скл.
Nom.Sing.	-us, -er	-er, -is (-s, -r, -x)	-a	-is (-s, -r, -x)	-um	-e (-s, -r, -x)
Gen.Sing.	-i	-is	-ae	-is	-i	-is
Nom.Pl.	-i	-es	-ae	-es	-a	-ia
Gen.Pl.	-ōrum	-ium	-ārum	-ium	-ōrum	-ium

**Согласование прилагательных  
с существительными**

Прилагательные в латинском языке, как и в русском, согласуются с существительными в **роде, числе и падеже**. В естественно-научной терминологии прилагательное следует **после** существительного. Для того чтобы согласовать в латинском языке прилагательное с существительным, необходимо:

- 1) на первом месте записать существительное и правильно определить его род;
- 2) выбрать в словарной форме прилагательного ту форму, которая соответствует роду данного существительного, и расположить ее после этого существительного.

<i>Термин на русском языке</i>	<i>Словарная форма каждого слова</i>	<i>Перевод термина на латинский язык</i>
ольха красная	ольха – <i>Alnus, i f</i> красный – <i>ruber, bra, brum</i>	<i>Alnus rubra</i>
слон индийский	слон – <i>Elēphas, antis m</i> индийский – <i>indīcus, a, um</i>	<i>Elēphas indīcus</i>
настурция дикорастущая	настурция – <i>Nasturcium i n</i> дикорастущий – <i>silvester, tris, tre</i>	<i>Nasturtium silvestre</i>
хвощ полевой	хвощ – <i>Equisētum, i n</i> полевой – <i>arvensis, e</i>	<i>Equisētum arvense</i>

Как видно из примеров, прилагательное согласуется в роде, числе и падеже, **но не в склонении**: не всегда существительное и согласованное с ним прилагательное относятся к одному и тому же склонению (как *pilus longus* *длинный волос*).

Прилагательные используются в биологических номенклатурах прежде всего в качестве видовых определений, а также в субстантивированной форме – в униномиальных названиях семейств, отрядов (порядков), классов и типов (отделов). Следует обратить внимание на то, что в видовых определениях прилагательные нередко теряют свое обычное значение и переводятся по-другому, ср.: *orientālis*, е *восточный*, но: *Blatta orientālis* *черный таракан*; *esculentus*, а, um *съедобный*, но *Gyromitra esculenta* *строчок обыкновенный*.

## Упражнения

1. Определите род существительных разных склонений по окончанию прилагательных:

<i>cortex albus</i> белая кора	<i>fructus matūrus</i> спелый плод
<i>flos ruber</i> красный цветок	<i>radix amāra</i> горький корень
<i>species nova</i> новый вид	<i>semen parvum</i> мелкое семя
<i>humus nigra</i> черная земля	<i>piper amārum</i> горький перец
<i>caulis tener</i> нежный стебель	<i>rhizōma venenātum</i> ядовитый корень

2. Напишите словосочетания в единственном и множественном числе, согласовав прилагательное с существительным:

<i>herba</i> , ae f	трава	<i>siccus</i> , a, um	сухой
<i>structūra</i> , ae f	структура	<i>varius</i> , a, um	различный
<i>pilus</i> , i m	волосок	<i>parvus</i> , a, um	маленький
<i>planta</i> , ae f	растение	<i>paludōsus</i> , a, um	болотный
<i>truncus</i> , i m	ствол	<i>altus</i> , a, um	высокий
<i>folium</i> , i n	лист	<i>flavus</i> , a, um	желтый
<i>ramus</i> , i m	ветка	<i>magnus</i> , a, um	большой
<i>lamīna</i> , ae f	пластинка	<i>glaber</i> , bra, brum	голый
<i>Popŭlus</i> , i f	тополь	<i>niger</i> , gra, grum	черный
<i>periōdus</i> , i f	период	<i>generatīvus</i> , a, um	генеративный
<i>petālum</i> , i n	лепесток	<i>ruber</i> , bra, brum	красный
<i>Prunus</i> , i f	слива	<i>domesticus</i> , a, um	домашний

3. Образуйте *Gen.Sing.*, *Nom.Pl.*, *Gen.Pl.* данных словосочетаний:

- |    |                    |   |
|----|--------------------|---|
| a) | capsŭla parva      | <i>маленькая коробочка</i>                |
|    | planta alta        | <i>высокое растение</i>                   |
|    | radicŭla longa     | <i>длинный корешок</i>                    |
|    | corolla polypetăla | <i>венчик многолепестный</i>              |
|    | truncus altus      | <i>высокий ствол</i>                      |
|    | sepălum libĕrum    | <i>чашелистик свободный (несросшийся)</i> |
|    | taxon novum        | <i>новый таксон</i>                       |
|    | Popŭlus alba       | <i>тополь белый</i>                       |
| б) | lacus silvester    | <i>лесное озеро</i>                       |
|    | gelu acre          | <i>жестокий мороз</i>                     |
|    | series externa     | <i>наружный ряд</i>                       |
|    | dies certus        | <i>определенный день</i>                  |
| в) | planta campestris  | <i>полевое растение</i>                   |
|    | ramus fragĭlis     | <i>ломкая ветвь</i>                       |
|    | taxon informăle    | <i>неформальный таксон</i>                |
|    | semen leve         | <i>гладкое семя</i>                       |
|    | corolla tricolor   | <i>трехцветный венчик</i>                 |
|    | apex acutătus      | <i>заостренная верхушка</i>               |
|    | arbor alta         | <i>высокое дерево</i>                     |
|    | collis apertus     | <i>открытый холм</i>                      |
|    | fons medicătus     | <i>минеральный (лечебный) источник</i>    |
|    | tuber conĭcum      | <i>конический клубень</i>                 |
|    | exemplar rarum     | <i>редкий образец</i>                     |

4. Согласуйте существительное с прилагательным, переведите получившиеся словосочетания и поставьте их в *Gen.Sing.*:

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| palus, ūdis f   | caricōsus, a, um    |
| flos, ōris m    | ruber, bra, brum    |
| avis, is f      | rarus, a, um        |
| calcar, āris n  | curvătus, a, um     |
| rhizōma, ātis n | ramōsus, a, um      |
| mare, is n      | caeruleus, a, um    |
| calyx, ŷcis m   | campanulătus, a, um |
| pars, partis f  | medius, a, um       |
| semen, ĩnis n   | glaber, bra, brum   |



## Степени сравнения прилагательных

У прилагательных различают три степени сравнения: положительную (*gradus positīvus*), сравнительную (*gradus comparatīvus*) и превосходную (*gradus superlatīvus*).

### I. Образование сравнительной степени:

Практич. основа + <b>-ior</b> (m,f)	}	Gen.Sing. <b>-iōris</b> → далее по III скл. согл. типа
<b>-ius</b> (n)		

Пример: *rarus, a, um* – редкий; *simplex, icis* – простой

	Singulāris		Plurālis	
	m , f	n	m, f	n
Nom.	rarior simplicior	rarius simplicius	rariōres simpliciōres	rariōra simpliciōra
Gen.	rariōris simpliciōris		rariōrum simpliciōrum	

## II. Образование превосходной степени:

## 1. Большинство прилагательных:

практич. основа + суффикс **-issim-** + родовые окончания **-a, -um** (Nom.Sing. I и II скл.) → далее по I и II скл.

## 2. Прилагательные на *-er* в Nom.Sing.:

Nom.Sing. на **-er** (форма муж.рода) + **-rĭm-** + **-us, -a, -um.**

### 3. 6 прилагательных на *-ilis*:

*similis, e; dissimilis, e; facilis, e*

*difficilis, e; humilis, e; gracilis, e*

практич. основа на *-il + -līm-* + *-us, -a, -um*.

Gradus positīvus	Gradus superlatīvus
rarus, a, um	rarissīmus, a, um
dulcis, e	dulcissīmus, a, um
niger, gra, grum	nigerrīmus, a, um
acer, acris, acre	acerrīmus, a, um
gracilis, e	gracillīmus, a, um

## Супплетивные степени сравнения:

Gradus positivus	Перевод	Gradus comparativus	Gradus superlativus
bonus, a, um malus, a, um magnus, a, um parvus, a, um multus, a, um, multi, ae, a	хороший, добрый плохой, злой большой, великий маленький многочисленный, многие	melior, melius pejor, pejus major, majus minor, minus plus (Gen.Sing.pluris) plures, plura	optimus, a, um pessimus, a, um maximus, a, um minimus, a, um plurimus, a, um plurimi, ae, a

## Особенности употребления форм сравнительной и превосходной степеней в биологической номенклатуре

Формы сравнительной степени прилагательных «большой» и «малый» в биологической номенклатуре чаще всего используются в значении положительной степени, ср.: *Dendrocopos major* *дятел большой пестрый*, *Lemna minor* *ряска малая*, *Parus major* *синица большая*, *Plantago major* *подорожник большой*.

Формы превосходной степени прилагательных «большой» и «малый», как и других, также достаточно часто употребляются в значении положительной степени: *Chlorohydra viridissima* *зеленая гидра*, *Glyceria maxima* *манник большой*, *Hydrophilus aterrimus* *черный водолуб*, *Limex maximus* *слизень большой*.

Нередко при переводе латинских видовых названий превосходная степень данного прилагательного переводится по-другому или вообще пропускается: *Elephas maximus* *индийский слон*, *Linum usitatissimum* *лен культурный (долгунец)*, *Lymnocytes minimus* *гаршнеп*, *Tettigöna viridissima* *кузнечик обыкновенный*.

Шесть прилагательных, определяющих пространственное положение, не имеют положительной степени и употребляются в форме сравнительной степени, однако имеют значение положительной:

anterior, ius – передний, яя, ее	posterior, ius – задний, яя, ее
superior, ius – верхний, яя, ее	inferior, ius – нижний, яя, ее
exterior, ius – внешний, яя, ее	interior, ius – внутренний, яя, ее

## Упражнения

1. Образуйте сравнительную и превосходную степени от следующих прилагательных:

fragilis, e; longus, a, um; simplex, ĭcis; ater, tra, trum; tenuis, e; crassus, a, um; viridis, e; magnus, a, um; usitatus, a, um; parvus, a, um; rapax, ācis.

2. а) Образуйте степени сравнения от прилагательных:

altus, a, um *высокий*, latus, a, um *широкий*, intēger, gra, grum *нетронутый*, elegans, ntis *стройный*, odoratus, a, um *пахучий*, similis, e *похожий*.

б) Употребите превосходную степень данных выше прилагательных в качестве видовых определений следующих сочетаний:

Аилант высочайший – Ailanthus, i f ...

Плавунец широчайший – Dytiscus i m ...

Кизил нетронутый (превосх. степень в значении положительной) – Cotoneaster, i f ...

Виноград пахучий (превосх. степень в значении положительной) – Vitis, is f ...

Верба высокая (превосх. степень в значении положительной) – Salix, ĭcis f ...

Биота пирамидальная (в значении «самая стройная») – Biota, ae f ...

Можжевельник прямой (в значении «самый стройный») – Juniperus, i f ...

## Биологическая номенклатура

Все представители царства животных и царства растений объединяются в соподчиненные систематические группы, называемые **таксонами**. Совокупность таксонов одного уровня называется **таксономической категорией**.

Система таксономических категорий в зоологии и ботанике представляет собой как бы перевернутую пирамиду, которая опи-

рается на основную единицу классификации – **вид** и разрастается до объемов животного или растительного царства.

## ***Система таксономических категорий***

*Животные*

*Растения*

**regnum, i n – царство**

**phylum, i n – тип**

**divisio, ōnis f – отдел**

**classis, is f – класс**

**отряд**

**ordo, ĩnis m**

**порядок**

**familia, ae f – семейство**

**genus, ěris n – род**

**species, ěi f – вид**

Этот перечень не исчерпывает разнообразия таксономических категорий, употребляемых в зоологической и биологической номенклатурах.

Часто систематики выделяют дополнительные категории, используя для этого приставки под- (sub-), инфра- (infra-) и над- (super-), например: подтип, инфракласс, надкласс. Кроме того, выделяются и другие категории: раздел (divisio) между подцарством и надтипом у животных, когорта (cohors) между подклассом и надпорядком, триба (tribus) между подсемейством и родом, секция (sectio) между подродом и видом, и т. д. Часто такие категории используются лишь в систематике каких-то конкретных таксонов (например, насекомых).

Согласно требованиям международных номенклатурных кодексов, названия всех таксонов должны даваться на латинском языке (от латинских и греческих корней либо от личных имён или народных названий).

Основной единицей классификации служит **вид**.

Латинские названия таксонов рангом выше вида являются **униноминальными**, т. е. состоят из одного слова, которое пи-

шется всегда с заглавной буквы, например класс Insecta, семейство Liliaceae.

Названия видов являются **биномиальными**, т. е. состоят из двух слов – родового названия и следующего за ним видового эпитета.

Видовое название, как правило, сопровождается фамилией автора (полностью или в сокращенной форме), иногда с добавлением года первого описания. Например, *Hypericum perforatum* L. (*Зверобой продырявленный*, L. – Карл Линней).

**Видовое определение** чаще всего выражается прилагательным (например, *Juniperus communis* *можжевельник обыкновенный*), однако может быть выражено и существительным:

1) в родительном падеже (так называемое несогласованное определение):

*Gen.Sing.*: *Ctenocephalus canis* *блоха собачья* (букв. «блоха собаки»), *Dilina tiliae* *бражник липовый* («бражник липы»);

*Gen.Pl.*: *Bombus agrorum* *имель полевой* (букв. «полей»);

*Cerasus avium* *вишня птичья* (букв. «птиц»); *plantae tepidarium* *тепличные растения* (букв. «теплиц»);

2) в именительном падеже (в роли приложения): *Panthera leo* *лев* (букв. «пантера-лев»), *Rhinolophus rex* *подковонос королевский* (букв. «подковонос-король»).

Частный случай употребления существительного в роли видового определения – точное повторение родового названия: *Luscinia luscinia* *соловей*, *Pica pica* *сорока*, *Rattus rattus* *крыса черная*. Такие названия видов, которые называются тавтонами (греч. *to auto onoma* – то же самое имя), употребляются только в зоологии.

Следует обратить внимание на то, что видовое название нередко не совпадает с буквальным переводом составных частей термина. Так, видовое название *Hypoderma bovis* *овод бычий* – состоит из существительного *hypoderma*, *atis n* (букв. «подкожник») и родительного падежа существительного *bos*, *bovis m, f* *бык, корова*. Видовое название *Rattus rattus* (букв. «крысакрыса») переводится «крыса черная», *Canis lupus* *волк* (букв. «собака-волк»).

Для обозначения униномиальных систематических единиц рангом выше рода (**семейство, отряд, класс** и т. д.) в зоологической и биологической номенклатурах широко употребляются формы *Nominatīvus Plurālis*.

**Названия семейств животных** образуются путем добавления к основе родового названия суффикса **-īd-** (от греч. eidos-вид, подобие) и окончания **-ae**:

Ciconia, ae f <i>аист</i>	Ciconīdae <i>аистовые</i>
Macropus, odis m <i>кенгуру</i>	Macropodīdae <i>кенгуровые</i>

**Названия отрядов животных** образуются путем субстантивации прилагательных и причастий в форме *Nom. Pl. среднего* рода:

anūrus, a, um <i>бесхвостый</i>	Anūra <i>бесхвостые</i>
coleoptērus, a, um <i>жесткокрылый</i>	Coleoptēra <i>жесткокрылые</i>
rodens, entis <i>грызущий</i>	Rodentia <i>грызуны</i>

Субстантивирование именно среднего рода объясняется тем, что в каждом случае подразумевается существительное *animalia* (животные), которое в униномиальных названиях пропускается. По такой же модели образуются **названия классов** и названия более высокого ранга: Mammalia *млекопитающие* (класс), Invertebrāta *беспозвоночные* (класс), Arthropōda *членистоногие* (тип), Stenophōra *гребневики* (тип беспозвоночных).

Названия отрядов могут образовываться и субстантивацией прилагательных III склонения мужского и женского рода с конечным элементом **-formis**, e в *Nom. Pl.* При этом род термина определяется родом смыслового существительного, ср.: columbiformis, e *голубеобразный* Columbiformes, ium f *голубеобразные* (подразумеваются aves, ium f *птицы*); cypriniformis, e *карпообразный* Cypriniformes, ium m *карпообразные* (подразумевается pisces, ium m *рыбы*).

Иногда названия отрядов, классов и типов являются существительными: Araneī *пауки* (отряд); Aves *птицы* (класс); Plathelminthes *плоские черви* (тип).

**Названия семейств растений** образуются путем прибавления к основе родового названия-существительного суффикса **-ace-** и окончания **-ae**: *Rosa* роза – *Rosaceae* розовые; *Urtica* крапива – *Urticaceae* крапивные.

**Названия порядков** в ботанической и микробиологической номенклатурах обычно производят, прибавляя суффикс **-āl-** и окончание **-es** к основе родового названия-существительного: *Cupressus* кипарис – *Cupressāles* кипарисовые; *Chlamydia* хламидия – *Chlamidiāles* хламидии.

**Названия классов растений** – это субстантивированные прилагательные, которые образуются с помощью суффиксов **-ops-** (от греч. *opsis* вид) + **-īd-** + окончание **-ae**: *Pteropsīdae* папоротниковые, *Pinopsīdae* хвойные.

Окончание **-ae** таких субстантивированных прилагательных объясняется тем, что они согласуются с существительным *plantae* – растения, которое в униномиальных названиях пропускается.

**Названия ботанических отделов** обычно имеют окончание **-phŷta**, которое фактически является формой Nom. Pl. (от греч. *phyton* растение): *Cyanophŷta* синезеленые водоросли; *Magnoliophŷta* цветковые растения.

В названиях **подотделов** растений используются окончания **-phytīna**, представляющие собой расширенный суффиксом **-īn-** вариант окончания **-phŷta**: *Angiospermatophytīna* покрытосеменные.

## Упражнения

### 1. Образуйте названия семейств:

*Ciconia*, ae f аист

*Macrōpus*, ōdis m кенгуру

*Musca*, ae f муха

*Homo*, īnis m человек

*Picus*, i m дятел

*Equus*, i m лошадь

*Pinus*, i f сосна

*Accipiter*, tris m ястреб

*Lilium*, i n лилия

Sciūrus, i m *белка*  
Malva, ae f *мальва*  
Betūla, ae f *берёза*  
Laurus, i f *лавр*  
Mycetophāgus, i m *жук-грибояд*  
Fagus, i f *бук*  
Rosa, ae f *роза*

**2. Образуйте названия классов:**

**а) животных:**

mammalis, e *млекопитающий*  
acranius, a, um *бесчерепной*  
agnathus, a, um *бесчелюстной*  
reptilis, e *пресмыкающийся*,  
amphibius, a, um *земноводный*  
piscis, is m *рыба*  
avis, is f *птица*

**б) растений:**

Pinus, i f *сосна*  
Magnolia, ae f *магнолия*  
Cicas, adis f *саговник*  
Gnetum, i n *гнетум*

**3. Образуйте названия отрядов животных и порядков растений:**

**а) животных:**

anurus, a, um *бесхвостый*  
coleoptĕrus, a, um *жесткокрылый*  
columbiformis, e *голубеобразный*  
rodens, ntis *грызущий*  
gadiformis, e *трескообразный*  
blattodeus, a, um *тараканий*  
unquinatus, a, um *копытный*

**б) растений:**

Magnolia, ae f *магнолия*  
Papāver, ěris n *мак*  
Saxifrāga, ae f *камнеломка*



Pinus, i f *сосна*

Rosa, ae f *роза*

Fagus, i f *бук*

4. Образуйте видовые эпитеты к слову ***Quercus, us f*** дуб:

petreus, a, um *скальный*

pubescens, ntis *опушенный*

dentātus, a, um *зубчатый*

mongolīcus, a, um *монгольский*

ruber, bra, brum *красный*

castaneifolius, a, um *каштановолистный*

# СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

## *Латинские существительные и соответствующие им греческие терминоэлементы (ТЭ)*

<i>Латинское существительное</i>	<i>Греческий ТЭ</i>	<i>Перевод</i>
ala, ae f	-pterygo-	крыло
alga, ae f	-phyco-	водоросль
anīmal, ālis n	-zoo(n)-	животное
anīma, ae f	-psycho-	душа
amor, ōris m	-philia	любовь
aqua, ae f	-hydro-	вода
aēr, aēris m	-pneumato-	воздух
arbor, ōris m	-dendro-	дерево
auris, is f	-oto-	ухо
avis, is f	-ornitho-	птица
calor, ōris m	-pyro-	жар
caput, ītis n	-cephalo-	голова
cauda, ae f	-ur(o)-	хвост
color, ōris m	-chrom(ato)-	цвет
cellūla, ae f	-cyto-	клетка
cilium, i, n	-tricho-	ресница
cor, cordis n	-cardio-	сердце
corpus, ōris n	-soma(to)-	тело
cutis, is f	-derma(to)-	кожа
dens, dentis m	-odonto-	зуб
digītus, i m	-dactylo-	палец
Deus, i m	-Theo-	Бог
domus, ūs f	-oeco-	дом
germen, īnis n	-blasto-	зародыш
genus, ěris n	-gen-	род
faeces, ium f	-copro-	кал
femīna, ae f	-gyn(aeco)-	женщина
filum, i n	-nemato-	нить
flos, floris m	-antho-	цветок
folium, i n	-phyllo-	лист
forma, ae f	-morpho-	форма
fructus, ūs m	-carpo-	плод
fungus, i m	-myc(eto)-	гриб

herba, ae f	-botan-	трава
gladius, i m	-xipho-	меч
homo, ĩnis m	-anthropo-	человек
infans, ntis m, f	-paed(io)-	дитя
initium, i n	-arche-	начало
labium, i n	-cheilo- / -chilo-	губа
labor, ōris m	-erg- / -urg-	труд, работа
lac, lactis	-galacto-	молоко
lacrīma, ae f	-dacryo-	слеза
lapis, ĩdis m	-litho- / -petro-	камень
lingua, ae f	-gloss- / -glott-	язык
liquor, ōris m	-hydro-	влага
lux, lucis f / lumen, ĩnis n	-photo-	свет
manus, ūs f	-cheiro- / -chiro-	рука
matrimonium, i n	-gamo-	брак
medium, i n	-meso-	середина
mens, mentis f	-phreno-	ум, разум
memoria, ae f	-mnesi(a)-	память
musculū, i m	-myo-	мышца
nasus, i m	-rhino-	нос
nervus, i m	-neuro-	нерв
nucleus, i m	-cary-	ядро
ocūlus, i m	-ophtalmo-	глаз
os, oris n	-stomato-	рот, уста
os, ossis n	-osteo-	кость
ovum, i n	-oo-	яйцо
palpebra, ae f	-blepharo-	веко
pes, pedis m	-podo-	нога, ступня
piscis, is m	-ichtyo-	рыба
pilus, i m	-tricho-	волос
planta, ae f	-phyto-	растение
popūlus, i m	-demo(s)	народ
radix, ĩcis f	-rhizo-	корень
ramus, i m	-clado-	ветвь
ren, renis n	-nephro-	почка (анат.)
rex, regis m	-basileus	царь
sanguis, ĩnis m	-(h)aem(ato)-	кровь
semen, ĩnis n	-sperma(to)-	семя
senex, is m	-geronto-	старик
sol, solis m	-helio-	солнце
spirītus, ūs m	-pneum(ato)-	дыхание
testis, is m	-orchi(di)-	мужск. яичко

terror, ōris m	-phobo-	страх
textus, ūs m	-histo-	ткань
tempus, ōris n	-chrono-	время
venēnum, i n / virus, i n	-toxi(co)-	яд
visio, ōnis f visus, ūs m	op- / -optico- -opia / -opsia	зрение
vita, ae f	-bio-	жизнь
vox, vocis f; sonus, ūs m	-phono-	звук; голос
terra, ae f	-geo-	земля

***Латинские прилагательные  
и соответствующие им греческие  
терминоэлементы (ТЭ)***

<i>Латинское прилагательное / терминоэлемент</i>	<i>Греческая основа</i>	<i>Перевод</i>
aequālis, e	-homo-	равный
albus, a, um	-leuco-	белый
alter, ĕra, ĕrum	-hetero-	иной, другой
aureus, a, um	-xantho-	золотистый
brevis, e	-brachy-	короткий
dulcis, e	-glyco-	сладкий
durus, a, um	-pachy-	твёрдый, жёсткий
falsus, a, um	-pseudo-	ложный
frigīdus, a, um	-cryo-	холодный
fundus, a, um	-bathy-	глубокий
gravis, e	-bary-	тяжёлый
longus, a, um	-dolicho-	длинный
magnus, a, um / grandis, e	-macro- / -mega-	большой, огромный
mortuus, a, um	-necro-	мёртвый
multus, a, um	-poly- / myria-	многочисленный
niger, gra, grum / fuscus, a, um	-melano-	чёрный, тёмный
novus, a, um	-neo-	новый
nudus, a, um	-glabro- / -gymno-	голый
parvus, a, um	-micro- / -oligo-	маленький
planus, a, um	-platy-	плоский
rectus, a, um	-ortho-	прямой
ruber, bra, brum	-erythro-	красный
totus, a, um	-pan-	весь, целый
unus, a, um	-mono-	один
virīdis, e	-chloro-	зелёный

**Латинские и греческие приставки,  
придающие слову сходный смысловой оттенок**

Значение	Латинская приставка	Греческая приставка	Примеры
внутри	intra-	en-, endo-, ento-	intracellulāris, e внутриклеточный encephālon, i n головной мозг endogēnus, a, um возникающий внутри организма
вне	extra-	ecto-, exo-	extracellulāris, e внеклеточный ectoderma, ātis n наружный зародышевый листок exocarpium, i n внеплодник
над, превышение уровня (нормы)	super-, supra-	epi-, hyper-	superclassis, is f надкласс supraorbitālis, e надглазничный epibranchiālis, e наджаберный hypersecretio, ōnis f повышенная секреция
под, ниже, состояние ниже нормы	infra-, sub-	hypo-	infraorbitālis, e подглазничный subcutaneus, a, um подкожный hypotrophia, ae f недостаточное питание
отсутствие, отрицание, невозможность	in-, im-, ir-	a-, an-	infecundus, a, um неплодородный immobilis, e неподвижный aphyllus, a, um безлистный atrophia, ae f отсутствие питания
совместное действие, соединение	co-, col-, com-, con-, cor-	syn-, sym-, sy-	commissūra, ae f комиссура (спайка) constrictor, ōris m сжиматель (мышца) syndactylia, ae f сращение пальцев symbiōsis, is f сожительство
вокруг или с обеих сторон	circum-	amphi-, peri-	circumferentia, ae f окружность amphibius, a, um земноводный perianthium, i n покров цветка
действие против	contra-	anti-	contraceptivus, a, um противозача- точный anticorpus, ōris n антитело

<i>Значение</i>	<i>Латинская приставка</i>	<i>Греческая приставка</i>	<i>Примеры</i>
предшествование в пространстве или времени	prae-, pro-	pro-	praecentrālis, e предцентральный processus, us <i>m</i> отросток pronephros, i <i>m</i> предпочка
расположение между, посреди	inter-	di(a)-, mes(o)-	intercostālis, e межреберный diencephālon, i <i>n</i> промежуточный мозг mesoderma, ātis <i>n</i> средний зародышевый лист
перемещение	trans-	meta-	transplantatio, ōnis <i>f</i> пересадка тканей или органов metamorphōsis, is <i>f</i> превращение (изменение) формы

***Латинские и греческие приставки,  
не дублирующие друг друга***

<i>Приставка</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
de-, des- (лат.)	1. движение вниз 2. ухудшение 3. устранение	depressor, ōnis <i>m</i> опускающий (мышца) degeneratio, ōnis <i>f</i> вырождение desinfectio, ōnis <i>f</i> дезинфекция
dis-, dif-, di- (лат.)	распространение	disseminatio, ōnis <i>f</i> рассеивание
dys- (греч.)	расстройство функции	dystrophia, ae <i>f</i> расстройство питания
e-, ef-, ex- (лат.)	движение изнутри, удаление	evacuatio, ōnis <i>f</i> процесс удаления из полых органов содержимого effērens, entis выносящий excretorius, a, um выделительный
para- (греч.)	1. расположение около, рядом 2. сходство	paranasālis, e околоносовой paratyphus, i <i>m</i> болезнь, по признакам напоминающая тиф
per- (лат.)	1. движение через 2. усиление свойства	perforātus, a, um продырявленный permānens, entis постоянный
post- (лат.)	следующий после (в пространстве или времени)	postsynapticus, a, um постсинаптический postnatālis, e возникающий после рождения

Приставка	Значение	Примеры
re- (лат.)	возвратное действие, возобновление	reflexus, us <i>m</i> рефлекс reinfectio, ōnis повторное заражение

## Латинские и греческие числительные-приставки

Лат.	Греч.	Значение	Примеры
uni-	mono-	1	unisexualis, e однополый monocephalus, a, um одноголовый
bi-	di-	2	bialatus, a, um двукрылый dipetalus, a, um двулепестный
tri-	tri-	3	triaxonalis, e триаксонный
quadri-	tetra-	4	quadrifoliatus, a, um четырехлистный tetracoccus, i <i>m</i> тетракокк, микроскопическое образование, состоящее из четырех кокков
quinque	penta-	5	quinqueflorus, a, um пятицветковый pentaradialis, e пятилучевой
sex-	hexa-	6	sexangularis, e шестиугольный hexasporus, a, um шестиспоровый
septem-	hepta	7	septemjugatus, a, um семипарный heptapetalus, a, um семилепестный
oct-, octo-	oct-, octo-	8	octopetalus, a, um восьмилепестковый Octodontidae, arum <i>f</i> восьмизубовые
novem-, noven-	ennea-	9	novendiialis, e девятидневный enneapetalus, a, um девятилепестковый
decem-, decen-	dec(a)-	10	decemflorus, a, um десятицветковый Decapoda, orum <i>n</i> десятиногие
semi-	hemi-	половина, полу-	semicanalis, is <i>m</i> полуканал hemisphaerium, i <i>n</i> полушарие

**NB!** Удвоение передается также лат. основой **du-**: dualis двойственный, приставками **dupl-** (лат.) и **dipl-, diplo-** (греч.): dualis двойственный, duplicativus удвоенный, сдвоенный (в почкосложении), diploscyphus двукубковый.

## Упражнения

1. Переведите термины, обращая внимание на значение приставок:

Viola tricolor, hemisphaerium cerebri, ductus excretorius,  
Leonurus quinquelobatus, evolutio postembryonalis, reproductio

asexuālis, concha bivalvis, reflexus incondicionālis, Piscis semitransitorius, ganglion submaxillāre, hybridizatio intraspecifica et interspecifica, segmentatio superficiālis, nervus hypoglossus, hereditas extranucleāris, discus intervertebrālis, Matricaria inodōra, Picoīdes tridactylus, symphysis pubica, musculus epicranius, dysfunctio hepātis, syndactylia congenita, caput musculi bicipitis, Leptinotarsa decemlineata.

## *2. Добавьте недостающую приставку:*

внутричерепной (лат.) ...craniālis, выступ (лат.) ...minentia, надчревьё (греч.) ...gastrium, предназначенный против бешенства (лат.) ...rabīcus, надглазничный (лат.) ...orbitālis, повышенная функция (греч.) ...functio, обмен веществ (греч.) ...bolismus, расстройство пищеварения (греч.) ...persia, четвероногие (греч.) ...pōda, расчленение (лат.) ...articulatio, устранение из организма гельминтов (лат.) ...helmentisatio, пятипалый (греч.) ...dactylus, соединение с помощью связок (греч.) ...desmōsis, послеродовой (лат.) ...natālis, полуканал (лат.) ...canālis, четырехглавый (лат.) ...seps, сжимающая мышца (лат.) musculus ...strictor, обезвреживание помещений, загрязненных ртутью (лат.) ...mercurisatio, доядерные организмы (греч.) ...caryōta, одноцветковый (лат.) ...flōrus, объединение в зиготе двух мутантных аллелей одного гена, ведущее к восстановлению исходного фенотипа (лат.) ...plementatio, неспособность к оплодотворению (лат.) ...potentia generandi, полухордовые (греч.) ...chordāta.

## ***Словообразование путём сложения корневых морфем (терминоэлементов) и его особенности в биологической терминологии***

В биологии, как и в медицине, большая часть терминов образуется с помощью греческих морфемных элементов, или терминоэлементов (сокращенно ТЭ). В современном терминоведении терминоэлементом считают любую аффиксальную или корневую морфему, которая обладает стабильным значением и употребляется в терминообразовании. Среди корневых ТЭ чаще



всего встречаются корни или основы греческих существительных и прилагательных.

Различают начальные и конечные корневые ТЭ. Конечные ТЭ принимают окончания существительных I, II и III склонений. Они обычно соединяются с греческими начальными ТЭ с помощью соединительного гласного **-o-**: *macr-o-carpus* – крупноплодовый, *ornith-o-logia* – раздел зоологии, изучающий птиц.

Однако греческие ТЭ могут соединяться также и с латинскими:

*haem-o-globīnum* – гемоглобин  
(греч.) (лат.)  
*pseud-o-bacca* – ложная ягода  
(греч.) (лат.)

Нередко корневые ТЭ могут употребляться в качестве как начальных, так и конечных: *Cephalochorda* – головохордые; *Cephalopōda* – головоногие, но: *dolichocephālus* – длинноголовый, *macrocephalia* – большие размеры головы.

Конечные корневые ТЭ могут соединяться с префиксальными: *agnathia* – отсутствие верхней или нижней челюсти; *hyperthermia* – перегревание организма.

Если конечный ТЭ начинается с гласного, соединительный **-o-** обычно пропускается: *gymnandrus* – голотычинковый, *Lyrūrus* – тетерев (букв. лирохвост).

Иногда корневые ТЭ употребляются только в качестве конечных или наоборот – только в качестве начальных.

### **Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 1)**

Начальный ТЭ	Конечный ТЭ	Значение	Примеры
acr-	—	верхушка, верхушечный, верхний	acrocarpus, a, um верхнеплодный
aēr-	—	воздух, воздушный	aërophŷta, ōrum <i>n</i> растения, получающие все необходимое из воздуха

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
andr-	-andrus, a, um	1. мужчина, мужской 2. тычинка растений	androgēna, ōrum <i>n</i> мужские половые гормоны hexandrus, a, um шеститычиночный
anth-	-anthus, a, um -anthus, i <i>m</i>	цветок	anthotaxis, is <i>f</i> цветорасположение cheilanthus, a, um губоцветковый
arthr-	arthrus, a, um	сустав, член	Arthropōda, ōrum <i>n</i> членистоногие brachyarthrus, a, um короткочленистый
auto-	—	сам, собственный	autolýsis, is <i>f</i> самопереваривание тканей и клеток под влиянием их собственных ферментов
bi(o)	-bius, a, um	жизнь, живущий	biogenēsis, is <i>f</i> образование органических соединений живыми организмами amphibius, a, um земноводный (букв. двоякоживущий)
blast-	-blastus, i <i>m</i>	росток, зародыш в ранней эмбриональной стадии (стадии бластулы)	blastopathia, ae <i>f</i> общее название аномалий строения бластулы chondroblastus, i <i>m</i> первичная клетка хрящевой ткани, превращающаяся в хондроцит (зрелую клетку хрящевой ткани)
brachy-	—	короткий	brachyptērus, a, um короткокрылый
branchi-	-branchia, ae <i>f</i>	жабры	Branchiopōda, ōrum <i>n</i> жаброногие Protobranchia, ōrum <i>n</i> первичножаберные
carp-	-carpus, a, um	плод	carpologia, ae <i>f</i> учение о плодах и семенах heterocarpus, a, um разноплодный

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
cephal-	-cephalia, ae <i>f</i> -cephālus, a, um	голова	Cephalopōda, ōrum <i>n</i> головоногие monocephālus, a, um одноголовый
cheil- chil-	-cheilia, ae <i>f</i> -chīlus, a, um	губа	cheilanthus, a, um губоцветковый leucochīlus, a, um белогубый Chilopōda, ōrum <i>n</i> губоногие
cheir- chir-	—	кисть руки, рука	cheirophyllus, a, um руколистый Chiroptēra, ōrum <i>n</i> рукокрылые
chlor-	—	зеленый	Chlorophŷtae, ārum <i>f</i> зеленые водоросли
chrom- chromat-	—	цвет, окраска	chromatophōrum, i <i>n</i> клетка, содержащая пигмент
cyt-	-cŷtus, i <i>m</i>	клетка	cytolŷsis, is <i>f</i> полное или частичное растворение клетки leucocŷtus, i <i>m</i> белая клетка крови
dactyl-	-dactylia, ae <i>f</i> -dactŷlus, a, um	палец	Dactylorhīza, ae <i>f</i> пальчатокоренник polydactylia, ae <i>f</i> многопалость pentadactŷlus, a, um пятипалый
dendr-	—	дерево	Dendrolāgus, i <i>m</i> древесный кенгуру
erythr-	—	красный	erytrocŷtus, i <i>m</i> красная клетка крови
gam-	-gamia, ae <i>f</i> -gāmus, a, um	половой процесс, размножение, отношение между полами	gamogenēsis, is <i>f</i> возникно- вление и процесс полового размножения polygāmus, a, um полигам- ный, многобрачный
gen-	-genēsis, is <i>f</i> -gēnus, a, um	род, рождение, образование: 1) производящий,	genotŷpus, i <i>m</i> совокуп- ность наследственных за- датков

Началь- ный ТЭ	Конечный ТЭ	Значение	Примеры
		рождающий; 2) происходящий из-за, от чего-то возникающий	biogenēsis, is <i>f</i> образование органических соединений живыми организмами endogēnus, a, um имеющий внутреннее происхожде- ние
leuc-	—	белый	leucocytus, i <i>m</i> белая клетка крови
lys-	-lŷsis, is <i>f</i>	растворение, разложение, разрушение	lysosōma, ātis <i>n</i> клеточная структура, содержащая ферменты и служащая для разрушения биологических макромолекул hydrolŷsis, is <i>f</i> реакция разложения вещества с участием воды
macr-	—	большой (по размеру), крупный	macrocytus, i <i>m</i> крупный эритроцит
mega- megal-	-megalia, ae <i>f</i>	большой (по размеру), крупный	megaphyllus, a, um крупнолистный splenomegalia, ae <i>f</i> увеличение селезенки
melan-	—	черный	melanoptērus, a, um чернокрылый
micr-	—	малый (по размеру), мелкий	microptērus, a, um мелкокрылый
phyll-	-phyllus, a, um	лист	Phyllopođa, ōrum <i>n</i> листоногие (ракообразные) tetraphyllus, a, um четырёхлистный
phyt-	-phŷton, i <i>n</i>	растение	phytophāgus, i <i>m</i> животное, питающееся только расти- тельной пищей Chlorophŷta, ōrum <i>n</i> зеленые водоросли
—	-phōrus, a, um -phōrum, i <i>n</i>	несущий, переносящий	Phosphōrus, i <i>m</i> фосфор (букв. светоносный) chromatophōrum, i <i>n</i> клетка, переносящая окраску (пигмент)

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
pod-	-pōdus, a, um -pus, ōdis <i>m</i>	нога	podocarpus, a, um ножкоплодный Gastropōda, ōrum <i>n</i> брюхоногие (моллюски) Macrōpus, ōdis <i>m</i> кенгуру
pter-	-ptērus, a, um -ptēryx, īgis <i>f</i>	крыло	pterocarpus, a, um крылоплодный Heteroptēra, ōrum <i>n</i> разнокрылые (класс насекомых)
somat-	-sōma, ātis <i>n</i>	1) тело; 2) совокупность клеток организма (кроме половых)	somatogamia, ae <i>f</i> слияние двух вегетативных клеток грибницы у грибов Calosōma, ātis <i>n</i> красотел (насекомое)

## **Упражнения**

1. Определите значение терминологических элементов в составе термина и его общий смысл:

cytolýsis, autoinfectio, aërobius (aërobīcus), megalocýtus, tetrandrus, brachydactýlus, phyllophýton, macrocarpus, microptērus, cytogenēsis, somatogēnus, sexapōdus, chromatophōrum, Branchiopōda, Phyllopōda, genotýpus, biogēnus, hydrolýsis, lysosōma, erythrocytus, Chilopōda, erythroblastus, androgenēsis, carpologia, cheilanthus, leucochīlus, trophoblastus, dendrolōgus.

## **2. Допишите недостающий ТЭ**

водное растение hydro...; членистоногие ...pōda; самопроизвольное отбрасывание конечностей некоторыми животными при резком их раздражении ...tomia; мужские половые гормоны ...gēna; верхнеплодный ...carpus; красные клетки крови ...cýti; форма размножения, при которой в образовании зародыша участвует только мужское ядро ...genēsis; крупные клетки, образующиеся в зародышах высших животных ...blasti; вызванный деятельностью человека anthropo...; ножкоплодный pod...; многопалый poly...; широколистный platy...; крупноголовый ...cephālus; процесс образования эритроцитов ...poēsis; цитоплаз-

матическая структура, в которой осуществляется синтез меланина ...sōma; крылатый (летающий) ящер конца юрского периода ...dactŷlus; одноголовый mono... ; первичножаберные Proto... ; растения, получающие все необходимое из воздуха aëro... ; короткоголовость ...cephalia; возникающий в самом организме auto... ; вызывающий окраску ...gēnus; зеленый пигмент листьев растений, с помощью которого они осуществляют фотосинтез ...phyllum; колосоносный stachy...

### **Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 2)**

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
actin-	—	луч	Actinomycētes, um <i>m</i> порядок микроорганизмов, занимающих промежуточное место между бактериями и грибами
anthrop-	—	человек	anthropogēnus, a, um вызванный деятельностью человека
cal(o)-	—	красивый	calophyllus, a, um красиволиственный
chrys-	-chrŷsus, a, um	золотистый	chrysocarpus, a, um золотистоплодный melanochrŷsus, a, um чернотолотистый
crypt-	—	скрытый	cryptocarpus, a, um скрытоплодный
derma-, derm-, dermat-	-derma, ātis <i>n</i> -dermis, īdis <i>f</i>	кожа, кожаца	Dermaptēra, ōrum <i>n</i> ухвертки (кожистокрылые) epidermis, īdis <i>f</i> наружная кожаца
dolich-	—	длинный	dolichocarpus, a, um длинноплодный
eury-	—	широкий, обширный	eurytōpus, a, um обитающий в различных местах
gastr-	—	живот, брюхо, брюшко	Gastropōda, ōrum <i>n</i> брюхоногие (моллюски)

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
gloss-	-glossia, ae <i>f</i> -glossus, a, um	язык	glossoplegia, ae <i>f</i> паралич мышц языка Saccoglossa, ōrum <i>n</i> мешко- язычные (моллюски)
glyc-, glyk-	—	сладкий, относящийся к сахару или глюкозе	glycogēnum, i <i>n</i> основной за- пасной углевод (полисахар- ид) животных и человека, образующийся из сахара крови в печени и мышцах
gyn-	-gynia, ae <i>f</i> -gŷnus, a, um	1) женское естество (у животных); 2) пестик (у растений)	gynophŏrum, i <i>n</i> участок цвет- ка, образующийся в резуль- тате разрастания цветоложа trigŷnus, a, um трехпестичный
haem- haemat-	-aemia, ae <i>f</i>	кровь	haemanthus, a, um кровоцветковый glykaemia, ae <i>f</i> гликемия, содержание сахара в крови
heli(o)-	—	солнце	Helianthus, i <i>m</i> подсолнечник
heter-	—	другой, отличающийся, различный	heterocarpia, ae <i>f</i> разноплодие
hol(o)-	—	весь, целый	holocephālus, a, um цельноголовый
hom-, home-	—	равный, одинаковый	homeostāsis, is <i>f</i> способность организма сохранять посто- янство состава и свойств
hydr-	—	вода	hydrophīlus, a, um водолюбивый
is-	—	равный	isopetālus, a, um равнолепестковый
lepid-	—	чешуя	lepidoptērus, a, um чешуекрылый
lith-	-līthus, i <i>m</i>	камень	lithophīlus, a, um камнелюбивый cystolīthus, i <i>m</i> образование в клетках некоторых растений скопления кристаллов
myc-	-myces, etis <i>m</i>	гриб	mycotrōphus, a, um питаю-

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
mycet-			щийся при помощи грибов Actinomycētes, ētum <i>m</i> (букв.: лучистые грибы) микроорганизмы, близкие к бактериям
petal-	-petālus, a, um	лепесток	petaloideus, a, um лепестковидный monopetālus, a, um однолепестный
phāg-	-phagia, ae <i>f</i> -phāgus, a, um -phāgus, i <i>m</i>	поедание, пожирание	phagocŷtus, i <i>m</i> клетки, способные захватывать и переваривать посторонние тела polyphagia, ae <i>f</i> использование животными растительной и животной пищи
phil-	-phīlus, a, um	1) любящий, склонный к чему-то, предпочитающий; 2) опыляемый (у растений)	Philopotāmus, i <i>m</i> ручейник (букв. «любящий реку»), насекомое heliophīlus, a, um солнцелюбивый anemophīlus, a, um опыляемый ветром
poly-	—	много, множественный, разнообразный	polypťerus, a, um многокрылый
phyl-	—	род, вид	phylogenēsis, is <i>f</i> историческое развитие мира живых организмов и всех его разновидностей
troph-	-trophia, ae <i>f</i> -trōphus, a, um	питание	trophocŷti, ōrum <i>m</i> питающие клетки в личинках ряда беспозвоночных животных dystrophia, ae расстройство питания тканей организма



## Упражнения

1. *Запишите термины в словарной форме, проанализируйте их состав и определите значение:*

actinophāgi, anthropogenēsis, calophyllus, chrysocarpus, cryptophŷta, epidermis, dolichocephālus, Gastropōda, haemocŷtus, haemophilia, glykaemia, heliobiologia, heterocarpus, holcephālus, homeostāsis, hydrolŷsis, Isoptēra, lepidoptērus, lithophŷta, Mycetophāgus, monopetālus, phagocŷti, hydrophilia, Philopotāmus, phylogenēsis, polyphagia, Saccoglossa, trophocŷtus.

2. *Допишите недостающий ТЭ:*

однородный ...gēnus; золотистоплодный ...carpus; использующий в качестве источника питания (другие) вещества, находящиеся вне организма ...trōphus; цельнолепестковый ...petālus; камнелюбивый litho...; питающийся при помощи грибов мусо...; скрытоплодный ...carpus; кожный покров головы позвоночных, образованный кожными по происхождению костями ...cranium, широковетвистый ...clādus; длинноплодный ...carpus; основной запасной углевод (полисахарид) человека и животных, образующийся из сахара в печени и мышцах ...gēnum; чешуеплодный lepid...; равнокрылый ...ptērus; форма половых отношений, при которой самец за один сезон спаривается с несколькими самками poly...; вызванный деятельностью человека ...gēnus; заболевание кожи, вызванное паразитическими грибами ...muscōsis; клетки, способные захватывать и переваривать посторонние тела ...cŷti; короткоязычковый ...glossus; растения, у которых почки возобновления закладываются под землей или под водой (т. е. скрыто от наблюдения) crypto...; лепестковидный ...ideus; питающийся растениями ...trōphus; опыление цветковых растений птицами ornitho...

## Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 3)

Началь ный ТЭ	Конечный ТЭ	Значение	Примеры
cary-	—	ядро	caryogamia, ae <i>f</i> слияние ядер половых клеток в ядро зиготы
clad-	-clādus, a, um	ветвь, ветка	Cladocēra, ōrum <i>n</i> ветвистоусые (раки) polyclādus, a, um многоветвистый
cocc-	-coccus, i <i>m</i>	1) зерно; 2) шаровидная бактерия, кокк	coccolīthi, ōrum <i>m</i> мелкие известковые пластинки, покрывающие золотистые водоросли Охусoccus, i <i>m</i> клюква (букв. «кислое зерно») micrococcus, i <i>m</i> шаровидная бактерия маленьких размеров
cten-	—	гребень, гребешок	Stenophōra, ōrum <i>n</i> гребневики (букв. «несущие гребни»), морские беспозвоночные
cyst-	—	пузырь	cystocarpium, i <i>n</i> пузырек, в котором содержатся зачатки плода
dasy-	—	густой, волосистый, мохнатый	dasyphyllus, a, um густолистый Dasyūrus, i <i>m</i> сумчатая куница (букв. «густохвостая»)
dipl-	—	двойной, парный	diplococci, ōrum <i>m</i> парные кокки
eu-	—	хорошо, полностью	eutrōphus, a, um эвтрофный: 1) имеющий условия для хорошего питания; 2) хорошо растущий на плодородной почве
gymn-	—	голый	gymnospermus, a, um голосеменной

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
lasi-	—	шерстистый, шершавый	Lasiorrhīnus, <i>i m</i> шерстоносый вомбат (млекопитающее)
lept-	—	тонкий	leptoūrus, <i>a, um</i> тонкохвостый
limn-	—	озеро, пруд	limnophīlus, <i>a, um</i> предпочитающий озера как среду обитания
—	-logia, <i>ae f</i>	наука, учение, раздел науки	myologia, <i>ae f</i> учение о строении и функциях мышц
—	-lōgus, <i>i m</i>	специалист в области какой-то науки	anthropolōgus, <i>i m</i> специалист по науке о происхождении и эволюции человека
morph-	-morphus, <i>a, um</i>	форма, вид	morphogenēsis, <i>is f</i> формообразование организмов в процессе эволюции anthropomorphus, <i>a, um</i> человекообразный
neur-	—	1) нерв 2) жилка, сеть	neurocŷtus, <i>i m</i> нервная клетка neurophyllus, <i>a, um</i> жилколистный
odont-	-odontus, <i>a, um</i>	зуб	odontoblastus, <i>i m</i> клетка, развивающаяся из мезенхимы зубного сосочка и участвующая в образовании ткани зуба Mastodontus, <i>i m</i> (букв. «сосковидно-бугорчато-зубчатый»), вымершее животное из семейства хоботовых
olig-	—	Немногочисленный, немногий	oligotrīchus, <i>a, um</i> маловолосый Oligonervīdae, <i>ārum f</i> поденки маложиловые (насекомые)

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
ornith-	—	птица	Ornithorōda, ōrum <i>n</i> птиценогие динозавры, подотряд вымерших пресмыкающихся
orth-	—	1) прямой 2) правильный	orthoclādus, a, um прямоветвистый orthogenēsis, is <i>f</i> учение, в соответствии с которым развитие живой природы обусловлено внутренними факторами, направляющими ход эволюции по определенному пути
oxy- ox-	—	1) относящийся к кислороду 2) кислый	oxyhaemoglobīnum, ī <i>n</i> насыщенный кислородом гемоглобин
phot-	—	свет	phototrōphus, a, um использующий энергию света для обеспечения жизнедеятельности
rhin-	-rrhīnus, a, um	нос	Rhinocēros, ōtis <i>m</i> носорог platyrrhīnus, a, um широконосый
rhiz-	-rrhiza, ae <i>f</i> -rrhizus, a, um	корень	rhizomorphus, a, um корневидный polyrrhizus, a, um многокорневой
staphyl-	—	(виноградная) гроздь	Staphylococcus, ī <i>m</i> бактерия, клетки которой располагаются в виде грозди винограда
strept-	—	цепочка	Streptococcus, ī <i>m</i> бактерия, клетки которой составляют цепочку
spor-	-spōra, ae <i>f</i> -sporia, ae <i>f</i> -spōrus, a, um	спора	sporoderma, ātis <i>n</i> оболочка пыльцевых зерен и спор endospōra, ae <i>f</i> спора, формирующаяся внутри специального органа – эндоспория

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
ur-	-ūrus, a, um	хвост	urocarpus, a, um хвостоплодный platūrus, a, um широкохвостый
xanth-	—	желтый	xanthocarpus, a, um желтоплодный

### **Упражнения**

*1. Запишите термины в словарной форме, проанализируйте их состав и определите значение:*

Polyclādus, macrococcus, caryogamia, cystocarpium, Ctenophōra, Dasyūrus, diplococci, eugenīca, eutrōphus, Limnophīlus, Glycyrrhiza, Gymnospermae, hypoxaemia, lasiocarpus, leptodactŷlus, mycolōgus, morphologia animalium, neurophyllus, Masthodontus, Oligoneurīdae, ornithophilia, orthogenēsis, oxyhaemoglobīnum, photobiologia, polyrrhizus, Rhinocēros, Staphylococcus, Streptococcus, sporoderma, urocarpus, Xanthophŷta.

*2. Добавьте недостающий ТЭ:*

пониженное содержание кислорода в тканях ...oxia; прямоветвистый ...clādus; организм, использующий энергию света для обеспечения жизнедеятельности ...trōphus; широконосыый platy...; корневидный ...morphus; густоцветковый ...anthus; черноспоровый melano...; мышееобразный myo...; носоусый ...cērus; голотычиночный ...andrus; зуболистный ...phyllus; носоцветковый rhin...; корнеплодный ...carpus; озерный (болотный) ...bius; спорогенный sporo...; сетчатокрылые Neuro...; птицеклювый ...rhynchus; корненожки Rhizo...; широковетвистый eury...; длиннохвостый dolicho...; гребневики ...phōra; парные кокки ...cocci; спора, формирующаяся внутри организма ...spōra; густолистный ...phyllus; раздел цитологии, изучающий клеточное ядро ...logia; четырехзубный tetr...; корнеголовые Rhizo...; бесхвостый an...; беззубка (моллюск) ...odonta; разноспоровость ...sporia; желтоплодный ...carpus; благодушное, повышенно-радостное настроение ...phoria.

## Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 4)

Началь- ный ТЭ	Конеч- ный ТЭ	Значение	Примеры
asc-	—	мешок, сумка	Ascomycētes, <i>um m</i> сумчатые грибы
—	-choria, <i>ae f</i> -chōrus, <i>a, um</i>	распространение, расположение	allochoria, <i>ae f</i> изменение расположения органов в процессе эволюции
chron-	-chronia, <i>ae f</i>	время	chronobiologia, <i>ae f</i> раздел биологии, изучающий вре- менные характеристики биологических процессов isochronia, <i>ae f</i> одинаковая длительность
coen-	—	новый (от греч. kainos)	coenogenēsis, <i>is f</i> приспо- собление организма к новым специфическим условиям эмбрионального развития
coen-	- coenōsis, <i>is f</i>	общий (от греч. koinos)	coenobiōsis, <i>is f</i> общая жизнь организмов в каких-то условиях zoocoenōsis, <i>is f</i> совокуп- ность животных, обитаю- щих совместно при опреде- ленных условиях
cry-	—	холод, низкая температура, лед	cryophilus, <i>a, um</i> могущий жить при низкой темпе- ратуре
gon-	-gonia, <i>ae f</i>	размножение, семя, сперма	gonocytus, <i>i m</i> первичная половая клетка sporogonia, <i>ae f</i> процесс размножения споровиков
gnath-	-gnathia, <i>ae f</i>	челюсть	Gnathostomata, <i>um n</i> челюсторотые
hapl-	—	простой	haplostachyus, <i>a, um</i> простоколосый
helminth-	-helminthes, <i>um f</i>	паразитический червь, глист	helminthōsis, <i>is f</i> болезнь, вызываемая паразитическими червями

<i>Началь- ный ТЭ</i>	<i>Конеч- ный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
			Plathelminthes, um <i>f</i> плоские черви
hist-, histio-	—	ткань	histolýsis, is <i>f</i> разрушение тканей
mer-	-meria, ae <i>f</i> -merium, i <i>n</i>	часть	merologia, ae <i>f</i> раздел антропологии, в котором изучаются вариации строения отдельных частей тела человека metameria, ae <i>f</i> сегментация тела животного на метамеры
nemat-	—	нить	Nematōdes, um <i>f</i> круглые длинные черви nematocaulis, e нитестебельчатый
pachy-	—	толстый	pachycarpus, a, um толстоплодный
pan-, pant-	—	весь, все	panzootia, ae <i>f</i> необычайно широкое распространение инфекционной болезни животных pantophāgus, a, um всеядный
—	-phobia, ae <i>f</i> -phōbus, a, um	боязнь, непереносимость	hydrophobia, ae <i>f</i> водобоязнь photophōbus, a, um боящийся света
pseud-	—	ложный	pseudobacca, ae <i>f</i> псевдоягода, ложная ягода
rhynch-	—	клюв	rynchophyllus, a, um клюволистный
sapr-	—	гнилой, гниение	saprophāgus, a, um животное, питающееся разлагающимися останками других животных
scler-	- sclerōsis, is <i>f</i>	плотный, уплотненный, жесткий	sclerophyllus, a, um жестколистый mysclerōsis, is <i>f</i> миосклероз, уплотнение ткани мышц

<i>Началь- ный ТЭ</i>	<i>Конеч- ный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
—	-stāsis, is <i>f</i>	стоянка, остановка	orthostāsis, is <i>f</i> вертикальное (прямое) положение тела
sten-	-stenōsis, is <i>f</i>	узкий	stenocarpus, a, um узкоплодный esophagostenōsis, is <i>f</i> сужение пищевода
schiz- schist-	-schīsis, is <i>f</i>	расщепление, разделение, разрез	schizogonia, ae <i>f</i> шизогония (схизогония), тип размноже- ния простейших споровиков, характеризующихся много- кратным делением ядра cheiloschīsis, is <i>f</i> хейлосхиз, врожденное расщепление верхней губы
tax-	-taxis, is <i>f</i>	расположение, движение в каком- то направлении	taxonomia, ae <i>f</i> таксономия, раздел систематики, изуча- ющий принципы классифи- кации животных и растений thermotaxis, is <i>f</i> термотаксис, движение клеток или (микро) организмов под влиянием одностороннего теплового раздражителя
trich-	-trīchus, a, um	волос, ресница	Trichocephālus, i <i>m</i> власо- глав (паразитический червь) Heterotrīcha, ōrum <i>n</i> разно- ресничные (простейшие)
xiph-	—	меч	xiphophyllus, a, um мечелистный
zo-	-zōus, a, um	животное	zoochoria, ae <i>f</i> распростра- нение животными спор или семян растений и грибов Protozōa, ōrum <i>n</i> простейшие



## Упражнения

1. Запишите в словарной форме, определите составные части и значение терминов:

ascomycētes, Nematōdes, chronobiologia, cyanida, allochoria, zoochōrus, cryophŷta, coenogenēsis, coenobiōsis, gonocŷtus, sporogonia, helminthōsis, hystolŷsis, histiogenēsis, metamerium, pachycarpus, Pantopōda, lipīda, hydrophōbus, haploīdum, Liliīdae, xiphoideus, pseudogamia, rhynchophyllus, saprophŷton, scleroblasti, orthognatismus, stenocarpus, schizogonia, schistosōma, thermotaxis, Heterotrīcha, Trichocephālus, zoophilia.

2. Добавьте недостающий ТЭ:

научная дисциплина о методах датировки событий и природных явлений путем анализа годовичных колец древесины dendro... logia; совокупность животных, обитающих совместно при определенных условиях zoo... ; могущий жить при низкой температуре ...phīlus; распространение спор или семян птицами ornitho... ; процесс размножения споровиков sporo... ; простоколосый ...stachyus; плоские черви plat... ; сегментация тела животного на части, сходные по строению meta... ; всеядный ...phāgus; жестко (твердо)листый ...phyllus; род паразитических червей, обитающих в просвете кровеносных сосудов млекопитающих ...sōma; организм, питающийся разлагающимися останками других организмов ...phāgus; сужение пищевода esophago... ; уплотнение ткани мышц myo...; ложная ягода ...bacca; пальмовый долгоносик (букв. «клювонос») ...phōrus; разрушение тканей организма ...lŷsis; челюсторотые ...stomāta; ложная ножка ...podium; укороченная челюсть brachy... ; вертикальное (прямое) положение тела ortho... ; болезнь животных, передающаяся человеку ...nōsis; простоколосый ...stachyus; отдел антропологии, в котором изучаются вариации строения отдельных частей тела ...logia; колония организмов, проживающих совместно ...bium.

## Греческие суффиксы

Греческие суффиксы, как правило, объединяются с латинскими окончаниями существительных и прилагательных I–III склонений. Выше уже говорилось об употреблении суффикса **-īd-** при образовании названий семейств животных (*Ranīdae* – лягушки, *Ciconīdae* – аистовые) и ботанических классов (*Pteropsīdae* – папоротниковые, *Pinopsīdae* – хвойные).

Суффикс **-īd-**, образованный из греческого **eidos** – вид, подобие, образ–и сохраняющий такое же значение в упомянутых выше двух группах терминов, употребляется также в многочисленных существительных, которые в русском эквиваленте имеют окончание **-оид**: гаплоид – *haploīdum, i n*; нуклеоид – *nucleoīdum, i n*. При этом следует помнить, что в латинском варианте терминов ударение должно падать на суффикс **-īd-**. К этой группе примыкают существительные с окончанием **-ид**, которое восходит к тому же греческому суффиксу **-īd-**: гликозид – *glycosīdum, i n*; хроматид – *chromatīdum, i n*.

От суффикса **-īd-**, восходящего к греческому **eidos**, следует отличать суффикс **-īd-**, который в греческих существительных указывал на родство или общность по происхождению. Последний употребляется в названиях ботанических подклассов: *Magnoliīdae, ārum f* магнолиевые, *Liliīdae, ārum f* лилии. Этот же суффикс употребляется в названиях анионов бескислородных солей: *bromīdum, i n* бромид, *chlorīda, ōrum n* хлориды. Следует отметить, что в данном суффиксе, в отличие от предыдущего, гласный **-ī-** краток.

Суффикс **-īd-**, восходящий к греческому **eidos**, в расширенном варианте **-ide-** употребляется в прилагательных со значением **-видный**, **-образный**: *ovoīdeus, a, um* яйцеобразный; *xiphoīdeus, a, um* мечевидный.

К частотным суффиксам греческого происхождения следует отнести еще два: **-ism-** и **-ōs-**.

Суффикс **-ism-** всегда соединяется с окончанием **-us** и употребляется в терминах-существительных. Он указывает на какое-то явление, состояние или свойство, определяемые мотивированной (производящей) основой: *gigantismus, i m* гигантизм,

усиление роста; *metabolismus, i m* метаболизм, обмен веществ внутри организма.

Суффикс **-ōs-** соединяется с окончанием **-is** и употребляется в терминах-существительных. Он может указывать на какое-то заболевание или отклонение от нормы: *helminthōsis, is f* гельминтоз, глистное заболевание человека, животных или растений; *erythrocytōsis, is f* эритроцитоз, увеличение числа эритроцитов в периферической крови.

Однако чаще всего суффикс **-ōs-** выполняет чисто словообразующую роль и не включает какого-либо смыслового оттенка: *metamorphōsis, is f* метаморфоз, изменение формы; *synarthrōsis, is f* синартроз, соединение суставов с помощью соединительной ткани, хрящей или костей.

### **Важнейшие латинские корневые и суффиксальные терминологические элементы**

Латинские начальные корневые ТЭ соединяются с конечными чаще всего с помощью соединительного гласного **-i-**. При этом конечные ТЭ принимают окончания существительных и прилагательных I-II склонения, реже – III: *insect-i-vōrus, a, um* насекомоядный; *Sax-i-frāga, ae f* камнеломка; *Mugil-i-formes, ium* кефалообразные; *brevirostris, e* короткоклювый.

Если латинский ТЭ соединяется с греческим, то употребляется соединительный **-o-**: *arane-o-morphus, a, um* паукообразный; *prot-o-sexuālis, e* первичнополовой.

Соединительный **-o-** употребляется иногда и при сочетании латинских корневых ТЭ: *albomaculātus, a, um* белопятнистый; *auiropunctātus, a, um* золотистокрапчатый.

Особенно часто соединительный **-o-** употребляется между начальным и конечным латинским ТЭ в анатомо-гистологических терминах: *cerebrospinālis, e* спинномозговой; *lumbosacrālis, e* пояснично-крестцовый.

## Латинские терминоэлементы

Начальный ТЭ	Конечный ТЭ	Значение	Примеры
acut- (acutus, a, um)	—	острый	acutirostris, e остроклювый
aequ- (aequus, a, um)	—	равный	aequilātus, a, um равный по ширине
alb- (albus, a, um)	—	белый	albīfrons, ontis белолобый
angust- (angustus, a, um)	—	узкий	angustofolius, a, um узколистый
arane- (araneus, i m)	—	паук	araneomorphus, a, um паукоподобный
atr- (ater, tra, trum)	—	темный, черный	atropurpureus, a, um темнопурпурный
brev- (brevis, e)	—	короткий	brevicaudātus, a, um короткохвостый
—	-caudus, a, um; -caudātus, a, um (cauda, ae f)	хвост	ruficaudus, a, um рыжехвостый longicaudātus, a, um длиннохвостый
—	-cōla, ae f	обитающий	terrīcōla, ae f обитающий в земле
—	-collis, e (collum, i n)	шея	ruficollis, e с рыжей шеей
—	-cōlor, ōris (color, ōris m)	цвет	tricōlor, ōris трехцветный
—	-cīdum, i n	убивающий, уничтожитель	herbicīdum, i n препарат, убивающий вредные растения (сорняки)
corn- (cornu, us n)	-cornis, e	рог	corniformis, e роговидный nigricornis, e чернорогий, черноусый
—	-cūtis, e (cutis, is f)	кожа	Firmicūtes, ium m крепкокожие (отдел прокариотов)

<i>Начальный ТЭ</i>	<i>Конечный ТЭ</i>	<i>Значение</i>	<i>Примеры</i>
dent- (dens, dentis <i>m</i> )	-dens, entis <i>m</i>	зуб	dentiformis, e зубовидный bidens, entis двузубый
flav- (flavus, a, um)	—	желтый	flavimaculātus, a, um желтопятнистый
flos- (flos, floris, <i>m</i> )	-flōrus, a, um	цветок	florīger, ěra, ěrum цветоносный quadriflōrus, a, um четырёхцветковый
—	-folius, a, um (folium, i <i>n</i> )	лист	rotundifolius, a, um круглолистный
—	formis, e (forma, ae <i>f</i> )	имеющий форму, -видный	filiformis, e нитевидный
fruct- (fructus, us <i>m</i> )	—	плод	fructīfer, ěra, ěrum плодоносный
grand- (grandis, e)	—	крупный	grandiflōrus, a, um крупноцветковый
herb- (herba, ae <i>f</i> )	—	трава	herbicōla, ae <i>f</i> обитающий на траве
lat- (latus, a, um)	—	широкий	latifolius, a, um широколиственный
long- (longus, a, um)	—	длинный	longiracemōsus, a, um с длинными кистями
magn- (magnus, a, um)	—	большой, крупный	magnifolius, a, um крупнолистный
mult- (multus, a, um)	—	многочисленный	multiflōrus, a, um многоцветковый
nigr- (niger, gra, grum)	—	черный, темный	nigricornis, e чернорогий, черноусый
pauc- (paucus, a, um)	—	немногочисленный	pauciflōrus, a, um немногоцветковый
racem- (racemus, i <i>m</i> )	—	кисть	racemīfer, ěra, ěrum кистеносный
rubr- (ruber, bra, brum)	—	красный	rubriflōrus, a, um красноцветковый
ruf- (rufus, a, um)	—	рыжий	ruficaudātus, a, um рыжехвостый
sacc- (saccus, i <i>m</i> )	—	мешок	Saccoglossa, ōrum <i>n</i> мешкоязычные

Начальный ТЭ	Конечный ТЭ	Значение	Примеры
sax- (saxus, i m)	—	скала	saxicōla, ae f обитающий на скалах
spin- (spina, ae f)	—	колючка	spinicaudātus, a, um колючехвостый
umbell- (umbella, ae f)	—	зонтик	umbelliflōrus, a, um зонтикоцветный
—	-vōrus, a, um (vorāre – пожирать, поедать)	-ядный	fructivōrus, a, um пожирающий плоды

### **Важнейшие латинские суффиксы в биологической терминологии**

В биологических терминах чаще всего употребляются суффиксы **-āl-** (**-ār-**), **-āt-**, **-fēr-**, **-gēr-**, **-ōl-**, **-ōs-**, **-ūl-**.

Суффикс **-āl-** и его разновидность **-ār-** употребляются у прилагательных III склонения с двумя окончаниями и указывают на свойство (или принадлежность), определяемое производящей основой: *frons, frontis f* лоб – *frontālis, e* лобный; *vulgus, i n* масса, множество, толпа – *vulgāris, e* обыкновенный.

Суффикс **-āt-** является одним из самых распространенных в биологической латыни. Он употребляется у прилагательных I-II склонений и чаще всего указывает на наличие органа или его части: *rostrātus, a, um* с клювом (*rostrum, i n* клюв); *foliātus, a, um* с листьями (*folium, i n* лист).

Суффикс **-āt-** может указывать и на другие свойства предмета, в том числе на его сходство с чем-то: *maculātus, a, um* пятнистый (*macūla, ae f* пятно); *ovātus, a, um* яйцевидный (*ovum, i n* яйцо).

Суффиксы **-fēr-** и **-gēr-** являются синонимичными по смыслу. Они употребляются у прилагательных I-II склонений и указывают на наличие какого-либо органа или его части. В русском языке им соответствует конечный элемент **-носный**: *bulbiger, ěra, ěrum* луковиченосный (*bulbus, i m* луковица); *ramifer, ěra, ěrum* ветвеносный (*ramus, i m* ветвь).

Суффиксы **-ōl-**, **-ūl-** употребляются у существительных I-II склонений и придают слову значение уменьшительности: *folium, i n* лист – *foli-ōl-um, i n* листочек; *ramus, i m* ветка – *ram-ūl-us, i m* веточка; *spica, ae f* колосок – *spicūla, ae f* колосочек.

Суффикс **-ōs-** употребляется у прилагательных I-II склонения и обычно придает слову значение «богатый каким-то признаком или качеством»: *spongia, ae f* губка – *spongi-ōs-us, a, um* губчатый; *squama, ae f* чешуя – *squam-ōs-us, a, um* чешуйчатый.

Суффикс **-ōs-** может также указывать на сходство с чем-то или на среду обитания: *globus, i m* шар – *glob-ōs-us, a, um* шаровидный; *arēna, ae f* песок – *aren-ōs-us, a, um* песчаный, обитающий на песке; *saxum, i n* скала – *sax-ōs-us, a, um* скалистый, обитающий на скалах.

## Упражнения

1. Запишите термины в словарной форме, проанализируйте их морфологический состав и определите значение:

*acutirostris, aequilātus, albīfrons, angustifolius, araneomorphus, atropurpureus, brevicaudātus, ruficollis, tricōlor, nigricornis, Firmicūtes, dentiformis, flavimaculātus, florīger, grandiflōrus, latifolius, longiracemōsus, arenōsus, magnifolius, ovātus, pauciflōrus, racemīfer, rubrofuscus, spinicaudātus, umbelliflōrus, fructivōrus, racemōsus, ramicūlus, spicūla, globūlus, fibrōsus, Saccoglossa.*

2. Допишите недостающий латинский словообразовательный элемент (корневой или суффиксальный):

рыжехвостый ...*caudus*; обитающий в земле *terri...* ; летучие вещества растений, способные убивать бактерии *phyton...* ; роговидный ...*formis*; с мягкой кожей *teneri...* ; зубовидный *denti...* ; колючконосный *spini...* ; подводный *subaqu...* ; многоцветковый ...*flōrus*; плотоядный *carni...* ; белошей *albi...* ; камнеломка (растение) ...*frāga*; карпообразные *Cyprino...* ; обитающий на ветках ...*cōla*; волосистый *pil...* ; с черными пятнами, чернопятнистый ...*maculātus*; крупнолистный *magni...* ; щитконосный *scuti...* ; двузубый *bi...* ; зонтичный, с зонтиком ...*ātus*.

## Тексты для перевода

### *Ex opĕre «Elementa chymiae mathematicae» (M. Lomonosov)*

Chymia est scientia mutatiōnum, quae fiunt in corpore mixto, quatēnus mixtum est. Pars Chymiae practīca est cognitio mutatiōnum corpōris mixti historīca. Pars Chymiae theoretīca est cognitio mutatiōnum corpōris mixti philosophīca. Chymīcus est qui possidet scientiam mutatiōnum corpōris mixti, quatēnus mixtum est. Chymīcus practīcus est, qui habet cognitiōnem philosophīcam corpōris mixti mutatiōnum.

Verus Chymīcus debet esse theoretīcus et practīcus. Chymīcus igitur verus debet esse etiam Philosōphus. Illi, qui sola praxi occupantur, veri chymīci non sunt. Neque ii, qui solis speculatiōnibus delectant, veri Chymīci nuncupāri nequiunt.

### *Fragmenta e libris Caroli Linnaei «De nomenclatūra botanīca»*

Nomīna si nescis, perit cognitio rerum. Nomīna generīca, quae ex Graeca vel Latīna linguā radīcem non habent, rejicienda sunt. Nomīna generīca, quae caractērem essentiālem vel habītum plantae exhibent, optīma sunt.

Cognitiōne speciērum innititur omnis solīda eruditio physīca, oeconomīca, medīca immo omnis vera cognitio humāna. Speciēi notitia consistit in nota essentiāli, qua sola ab omnībus congenerībus distinguītur. Sine notitia genēris nulla certitūdo speciēi. Differentia specifica continet notas, quibus species a congenerībus differt. Nomen specificum autem continet differentiae notas essentiāles. Nomen specificum legitimum plantam ab omnībus congenerībus distinguit; triviāle autem nomen legībus etiamnum caret.

Plantārum manus sunt nomīna: Dextra generīcum, Sinistra specificum; manus plantārum occultae sunt, credunt ea solum, quae vident; manus porrigat botanīco Planta, si fides est rebus.

Nomen specificum semper generīcum sequi oportet. Nomen specificum sine generīco est quasi campāna sine pistillo. Nomīna sunt ex arte confecta, ut scientīfice determinent plantas. Differentiae sine nomīne specifico sunt animalcūla sine capīte.

Nomen specificum quo brevius, eo etiam melius. Pulchritūdo artis brevitātem exposcit, nam quo simplicius, eo etiam melius; stultum est facere per plura, quod fieri potest per pauciōra. Natura ipsa compendiosissīma est in omni sua actiōne.

Nomīna generīca et specifīca littēris diversae magnitudīnis scribuntur. Nomen generīcum pingātur littēris majorībus Romānis.



## GAUDEĀMUS

Gaudeāmus igītur,  
Juvēnes dum sumus! (bis)  
Post jucundam juventūtem,  
Post molestam senectūtem  
Nos habēbit humus (bis).

Ubi sunt, qui ante nos  
In mundo fuēre? (bis)  
Vadīte ad supēros,  
Transīte ad infēros,  
Hos si vis vidēre! (bis)

Vita nostra brevis est,  
Brevi finiētur; (bis)  
Venit mors velocīter,  
Rapit nos atrocīter,  
Nemīni parcētur. (bis)

Vivat Academia,  
Vivant professōres! (bis)  
Vivat membrum quodlibet,  
Vivant membra quaelibet,  
Semper sint in flore! (bis)

Vivant omnes virgīnes,  
Gracīles, formōsae! (bis)  
Vivant et muliēres  
Tenērae, amabīles,  
Bonae, laboriōsae! (bis)

Vivat et Respublīca  
Et qui illam regunt! (bis)  
Vivat nostra civitas,  
Maecenātum caritas,  
Qui nos hic protēgunt! (bis)

Pereat tristitia,  
Pereant osōres, (bis)  
pereat diabōlus,  
Quivis antiburschius  
Atque irrisōres! (bis)

## Список рекомендуемой литературы

1. Цысик, А. З. Дверь в латинский язык и биологическую терминологию / А. З. Цысик, Г. И. Шевченко. – Минск: БГУ, 1999.
2. Гончарова, Н. А. Латинский язык: учебник / Н. А. Гончарова. – Минск: Новое издание, 2003.
3. Горностаева, Г. Н. Латинские названия животных и растений / Г. Н. Горностаева, Н. Н. Забинкова, Н. Н. Каден. – М., 1974.
4. Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь / И. Х. Дворецкий. – М., 1976.
5. Прохоров, В. П. Ботаническая латынь: учебник для студ. биол. и пед. фак. вузов / В. П. Прохоров. – М.: Академия, 2004.

## Оглавление

<b>ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>3</b>
<b>Латинский алфавит. Фонетика. Гласные и дифтонги.</b>	
<b>Особенности произношения согласных. Буквосочетания.</b>	<b>4</b>
<b>Передача русских слов буквами латинского алфавита .....</b>	<b>8</b>
<b>Правила ударения .....</b>	<b>9</b>
<b>Словообразовательные элементы, влияющие</b>	
<b>на постановку ударения .....</b>	<b>10</b>
<b>Имя существительное.....</b>	<b>14</b>
<i>Грамматические категории существительных.</i>	
<i>Словарная форма и основа существительных.</i>	
<i>Характеристика склонений .....</i>	<i>14</i>
<i>Сводная таблица надежных окончаний всех склонений .....</i>	<i>16</i>
<b>Имя прилагательное .....</b>	<b>19</b>
<i>Грамматические категории, словарная форма</i>	
<i>и основа прилагательных. Согласование</i>	
<i>прилагательных с существительными .....</i>	<i>19</i>
<i>Согласование прилагательных с существительными .....</i>	<i>22</i>
<i>Степени сравнения прилагательных .....</i>	<i>25</i>
<i>Особенности употребления форм сравнительной</i>	
<i>и превосходной степеней</i>	
<i>в биологической номенклатуре .....</i>	<i>26</i>
<b>Биологическая номенклатура.....</b>	<b>27</b>
<i>Система таксономических категорий .....</i>	<i>28</i>
<b>Словообразование .....</b>	<b>34</b>
<i>Латинские существительные и соответствующие</i>	
<i>им греческие терминологические элементы (ТЭ) .....</i>	<i>34</i>
<i>Латинские прилагательные и соответствующие им</i>	
<i>греческие терминологические элементы (ТЭ).....</i>	<i>36</i>
<i>Латинские и греческие приставки, придающие слову</i>	
<i>сходный смысловой оттенок .....</i>	<i>37</i>

<i>Латинские и греческие приставки, не дублирующие друг друга.....</i>	<i>38</i>
<i>Латинские и греческие числительные-приставки .....</i>	<i>39</i>
<i>Словообразование путём сложения корневых морфем (терминоэлементов) и его особенности в биологической терминологии .....</i>	<i>40</i>
<i>Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 1) ..</i>	<i>41</i>
<i>Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 2) ..</i>	<i>46</i>
<i>Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 3) ..</i>	<i>50</i>
<i>Греческие начальные и конечные терминоэлементы (ч. 4) ..</i>	<i>54</i>
<i>Греческие суффиксы .....</i>	<i>58</i>
<i>Важнейшие латинские корневые и суффиксальные терминоэлементы.....</i>	<i>59</i>
<i>Латинские терминоэлементы.....</i>	<i>60</i>
<i>Важнейшие латинские суффиксы в биологической терминологии .....</i>	<i>62</i>
<b>Тексты для перевода.....</b>	<b>64</b>
<b>Список рекомендуемой литературы.....</b>	<b>65</b>

Учебное издание

# **Латинский язык для студентов факультета биологии и экологии**

*Методические указания*

Составители:

**Давыдова Мира Николаевна**

**Карабардина Юлия Генриховна**

**Киселева Любовь Ювенальевна**

Корректор И. В. Бунакова

Верстка И. Н. Иванова

Подписано в печать 25.05.09. Формат 60×84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Бум. офсетная. Гарнитура "Times NewRoman".

Усл. печ. л. 3,95. Уч.-изд. л. 2,09.

Тираж 100 экз. Заказ

Оригинал-макет подготовлен в редакционно-издательском отделе  
Ярославского государственного университета им. П. Г. Демидова.

Отпечатано на ризографе.

Ярославский государственный университет им. П. Г. Демидова.

150000, Ярославль, ул. Советская, 14.



**Латинский язык для студентов  
факультета биологии и экологии**

